

**DECIZIE**  
**în numele Legii**

**16 decembrie 2015**

mun. Chișinău

Colegiul Penal al Curții de Apel Chișinău

Având în componența sa:

Președintele ședinței, judecător: Ouș Ludmila

Judecători: Vrăbie Silvia și Teleucă Stelian

Grefier: Popa Sergiu, Mîrzîncu Cristina, Lungu Maricica

Cu participarea:

Procurorului: Bolduratu Vasile

Avocaților: Belinschi Maxim, Pruteanu Vasile, Moloșag Natalia și

Mihailov Veronica

Inculpaților: Traian Vlad, Buzu Vasile

A examinat în ședință publică în ordine de apel apelurile declarate de procurorul în Procuratura mun. Chișinău, Olga Kelsa, a avocatului Natalia Moloșag în numele părții vătămate Sergiu Crețu, a avocatului Veronica Mihailov în numele părții vătămate Ion Ionașcu împotriva Sentinței Judecătorei Centru, mun. Chișinău din 30.01.2012 în cauza penală

**Vlad Traian Valeriu**, născut la data de 13.10.1981, originar din or. Ocnița, domiciliat în mun. Chișinău, str. Sucevița 36/1, ap. 99, moldovean, cetățean al Republicii Moldova, studii superioare, supus militar, căsătorit, angajat în calitate de inspector superior operativ de serviciu al Unității de gardă a secției organizare, analiză și control a CP Centru, mun. Chișinău, anterior necondamnat,

**Buzu Vasile Andrei**, născut la data de 11.05.1979, originar și domiciliat în s. Peresecina, raionul Orhei, str-la 2 Negruzzi, 16, moldovean, cetățean al Republicii Moldova, studii medii, supus militar, căsătorit, angajat în calitate de inspector superior operativ de serviciu al Unității de gardă a secției organizare, analiză și control a CP Centru, mun. Chișinău, anterior necondamnat,

învinuiți în săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 329 alin. (2) lit. b) Cod penal al RM.

**Termenul de examinare a cauzei:**

**Prima instanță: 02.07.2010- 31.01.2012**

**Instanța de apel: 26.03.2012-23.04.2013**

**Instanța de recurs: 10.09.2013- 24.12.2013**

**Instanța de apel: 28.01.2014-16.12.2015**

Procedura de citare a fost legal executată.

Asupra apelurilor declarate de procurorul în Procuratura mun. Chișinău, Olga Kelsa, a avocatului Natalia Moloșag în numele părții vătămate Sergiu Crețu, a avocatului Veronica Mihailov în numele părții vătămate Ion Ionașcu împotriva Sentinței Judecătorei Centru, mun. Chișinău din 30.01.2012, Colegiul Penal al Curții de Apel Chișinău –

**CONSTATĂ:**

**1.** Prin sentința Judecătorei Centru mun. Chișinău din 31.01.2012 Vlad Traian și Buzu Vasile au fost achitați de săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 329 alin. (2) lit. b) Cod penal, deoarece fapta inculpaților nu întrunește elementele infracțiunii prevăzute de art. 329 al. (2) lit. b) Cod penal.

**2.** Pentru a se pronunța prin sentință, instanța de fond a stabilit că potrivit rechizitoriului, Vlad Traian și Buzu Vasile au fost învinuiți de către organul de urmărire penală pentru faptul că deținând funcția de inspectori superiori operativi de serviciu ai Unității de Gardă a Secției organizare, analiză și control a CP Centru, mun. Chișinău, fiind persoane cu funcție de răspundere au îndeplinit necorespunzător:

- obligațiile de serviciu prevăzute la art. art. 1, art. 2 pct. 2), 4), art. 12, pct. l), art. 14, art. 15 din Legea cu privire la poliție nr. 416-XII din 18.12.1990, conform cărora ei trebuie să-și desfășoare activitatea în baza respectării stricte a legilor, să protejeze viața, sănătatea și libertățile cetățenilor, interesele societății și ale statului de atentate criminale și alte atacuri nelegitime, să prevină și să curme crimele și alte infracțiuni, să mențină ordinea publică și să asigure securitatea publică, să i-a măsuri pentru apărarea vieții sănătății, demnității și onoarei cetățenilor, să comunice despre aplicarea forței fizice șefului său direct, să nu supună pe nimeni la torturi, să poarte responsabilitate personală pentru realizarea întocmai a obligațiilor de serviciu, să răspundă de respectarea principiilor ce guvernează conduita poliștilor, legislației în domeniul drepturilor omului, a legislației procesual-penale;

- atribuțiile funcționale, aprobate prin ordinul nr. 8 din 14.01.2009, conform cărora inspectorul superior operativ de serviciu organizează activitatea serviciului diurn și poartă răspundere completă pentru calitatea îndeplinirii de către membrii grupurilor operative a obligațiilor de serviciu, (pct. 1 din anexa la ordin), este obligat să supravegheze și poartă responsabilitate personală pentru activitatea de

oetențe a persoanei reținute și arestate, acționând cu uuu onciai ca persoana ce reprezintă ministerul Afacerilor Interne (pct. 13 din anexa la ordin).

**Vlad Traian a fost învinuit că**, aflându-se în serviciul diurn, începând cu 07.04.2009, ora 10.00, pînă la 08.04.2009, ora 10.00, la sediul CP Centru, mun. Chișinău, nu a intervenit și nu a întreprins măsuri eficiente pentru asigurarea drepturilor și libertăților părților vătămate Ionașcu Ion, Goluță Ruslan, Hîncu Damian și Ștefan Botnari, care, fiind reținuți și escortați la sediul CP Centru, mun. Chișinău, au fost supuși de către mai mulți colaboratori de poliție la acte de tortură, manifestate prin aplicarea violenței fizice și psihice.

**Buzu Vasile a fost învinuit că**, aflându-se în serviciul diurn, începând cu 08.04.2009, ora 10.00, pînă la 09.04.2009, ora 10.00, la sediul CP Centru, mun. Chișinău, nu a intervenit și nu a întreprins măsuri eficiente pentru asigurarea drepturilor și libertăților părților vătămate Bularga Nicolai și Crețu Sergiu, care, fiind reținuți și escortați la sediul CP Centru, mun. Chișinău, au fost supuși de către mai mulți colaboratori de poliție la acte de tortură, manifestate prin aplicarea violenței fizice și psihice.

Astfel, Vlad Traian și Buzu Vasile au fost învinuiți de către organele de urmărire penală de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 329 alin. (2) lit. b) Cod penal, adică, îndeplinirea necorespunzătoare a obligațiilor de serviciu, ca rezultat al unei atitudini neglijente și neconștiințioase față de ele, care au cauzat daune în proporții mari intereselor publice, drepturilor și intereselor ocrotite de lege ale persoanelor fizice și alte urmări grave.

Instanța de fond a ajuns la concluzia că reieșind din specificul acestei componente de infracțiune, nu pot fi considerate ca suficiente învinuirile abstracte privind neexecutarea corespunzătoare a obligațiilor de serviciu privind lipsa unui control adecvat din partea inculpaților asupra comportamentului subalternilor și colegilor de serviciu sau privind lipsa de atenție, diligență, prudență sau vigilență din partea lor și a ajuns la concluzia despre necesitatea achitării inculpaților, deoarece în acțiunile acestora nu sunt întrunite elementele infracțiunii.

**3. Împotriva sentinței Judecătoriei Centru, mun. Chișinău din 30.01.2012 a înaintat apel procurorul în Procuratura mun. Chișinău, Olga Kelsa, solicitînd** casarea acesteia, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărîri, potrivit modului stabilit pentru prima instanță, prin care Vlad Traian și Buzu Vasile să fie condamnați în baza art. 329 alin. (2) lit. b) Cod penal, la 4 ani închisoare, fiecare, cu executarea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis, cu privarea fiecăruia de dreptul de a ocupa funcție de răspundere în organele RM, pe un termen de 4 ani.

În motivarea apelului procurorul a invocat:

- ilegalitatea sentinței de achitare sub aspectul că a fost întemeiată pe interpretarea unilaterală a probelor, examinate în cadrul examinării judiciare a cauzei și prezentate de către partea apărării;

- vinovăția inculpaților de săvîrșirea infracțiunii incriminate de organul de urmărire penală este dovedită în volum deplin prin cumulumul de probe prezentate de partea acuzării și cercetate în instanța de judecată;

- aprecierea circumstanțelor cauzei penale și a faptelor imputate inculpaților, este necesar de a fi dată o apreciere juridică, socială a acțiunilor ultimilor, sub aspectul prejudiciului cauzat relațiilor sociale ocrotite de legea penală, pentru încălcarea cărei au fost aduși în fața instanței;

- depozițiile date de către inculpați vin în contradicție cu materialele cauzei penale și cu declarațiile date de către părțile vătămate;

- instanța de fond nu a examinat la justa valoare rapoartele de expertiză medico – legale a părților vătămate;

- toate părțile vătămate, audiate în cadrul ședințelor de judecată au declarat că au fost maltratați în incinta CPs Centru, mun. Chișinău, unde au primit diferite leziuni corporale, fapt confirmat de rapoartele de expertiză medico-legală;

- partea acuzării a prezentat instanței probe pertinente, admisibile și concludente, care în volum deplin dovedesc vinovăția inculpaților de săvîrșirea infracțiunii incriminate de organul de urmărire penală și ca forță probatorie a acestora nu a fost pusă la îndoială de partea apărării și nu s-a indicat nici un argument sau o circumstanță care ar determina nerecunoașterea probelor prezentate de învinuire ca lipsite de o putere juridică conferită de legislația procesual-penală și acumularea acestora cu încălcări de procedură penală;

- toate probele prezentate de acuzare judecătii pot fi admise și puse la baza învinuirii și stabilirii pedepsei inculpaților.

**3.1. Împotriva sentinței Judecătoriei Centru, mun. Chișinău din 30.01.2012 a înaintat apel și avocatul părții vătămate Crețu Sergiu, Moloșag Natalia, care a solicitat** casarea sentinței de achitare a inculpatului Buzu Vasile cu pronunțarea unei noi hotărîri prin care inculpatul Buzu Vasile să fie recunoscut vinovat în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 329 alin. (2) CP al RM, cu aplicarea pedepsei în limitele prevăzute de articolul incriminat și emiterea unei încheieri interlocutorii, de constatare a încălcării legalității procesului penal și a drepturilor omului / prin dispunerea către Procuratura Generală de a întreprinde măsurile necesare în vederea remedierii încălcărilor flagrante a dreptului la apărare al părților vătămate; a deficiențelor grave de competență admise precum și Dispunerea efectuării unor investigații complexe pe marginea acestei cauze penale în cauza penală de o importanță deosebită și anume actele de tortură legate de evenimentele de la 7-8 aprilie 2009,

În motivarea apelului declarat, avocatul a invocate:

- ilegalitatea și netemeinicia sentinței, sub aspectul că calificarea infracțiunii incriminate inculpaților este una corectă și acțiunile acestora constituie o faptă prejudiciabilă în care sunt întrunite totalitatea semnelor obiective și subiective stabilite în legea penală sub auspiciile art. 329 alin. (2) lit. b) CP RM;

- sentința instanței de fond se combate pe deplin cu probele examinate în cadrul instanței de judecată;

- instanța de fond la judecarea cauzei nu a luat în considerație circumstanțele situației reale care erau la acel moment în RM, precum și concluziile date de către Comisarul Consiliului Europei pentru DO precum și concluziile expuse de comisia Europeană pentru prevenirea torturii și tratamentelor inumane și degradante care au confirmat în unanimitate că au chestionat un număr mare de pretenții credibile și considerente, ce au indicat că a existat un model după care polițiștii maltratau demonstranții urmare a alegerilor din aprilie 2009, prin urmare instanța nu a indicat aceste fapte în sentință, considerîndu-le neimportante;

- nu s-au luat în considerație în nici într-un fel argumentele avocaților părților vătămate cu privire la încălcările procesuale grave comise față de părțile vătămate încă de la faza urmăririi penale, și nici nu s-a expus asupra motivelor solicitării extrem de necesare de a se emite încheiere interlocutore;

- în urma unei examinări superficiale și aprecierea eronată a probelor examinate, instanța de judecată a pronunțat o sentință ilegală și neîntemeiată.

**3.2. Împotriva sentinței Judecătoriei Centru, mun. Chișinău din 30.01.2012 a înaintat apel avocatul părții vătămate Ionașcu Ion, Mihailov Veronica, care a solicitat** casarea sentinței și pronunțarea unei noi hotărîri de susținere a poziției acuzării de stat în vederea condamnării inculpaților Vlad Traian și Buzu Vasile de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 329 alin. (2) CP RM și emiterea unei încheieri interlocutorii de constatare a încălcării legalității procesului penal și a drepturilor omului, prin dispunerea către Procuratura Generală de a întreprinde măsurile necesare în vederea remedierii încălcărilor flagrante a dreptului la apărare al părților vătămate, a deficiențelor grave de competență admise precum și dispunerea efectuării unor investigații complexe pe marginea acestei cauze penale în cauza penală de o importanță deosebită și anume actele de tortură legate de evenimentele de la 7-8 aprilie 2009,

cauza penala de o importanta deosebita si anume actele de tortura legate de evenimentele de la 1-8 aprilie 2009

În motivarea apelului declarat, avocatul a indicat:

- sentința instanței de fond este ilegală, deoarece instanța de fond nu a luat în considerație în nici un fel argumentele avocaților părților vătămate cu privire la încălcările procesuale grave comise față de părțile vătămate încă de la faza de urmărire penală, și nici nu s-a expus asupra motivelor solicitării extrem de necesare de a se emite încheiere interlocutoie;

- procuratura a încălcat flagrant drepturile și interesele părților vătămate, dînd dovadă în mod evident de lipsă de profesionalism, parțialitate și subiectivism, fapt care pune în pericol și competența organelor de forță de a sigura protejarea drepturilor și intereselor cetățenilor împotriva oricăror abuzuri.

**Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 23 aprilie 2013** au fost respinse ca nefondate apelurile declarate, cu menținerea sentinței contestate fără modificări. Analizând și apreciind toate probele în ansamblul, instanța de apel a conchis, că pe parcursul judecării cauzei nu au fost prezentate probe pertinente și concludente, ce ar demonstra, că inculpații au comis infracțiunea prevăzută de art. 329 alin. (2) lit. b) Cod penal (f.d. 14, vol. IV).

**Prin decizia Curții Supreme de Justiție din 24.12.2013**, a fost admis recursul ordinar declarat de către procurorul Procuraturii de nivelul Curții de Apel Chișinău, Brigai Sergiu, casată total decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 23 aprilie 2013, în cauza penală în privința lui Vlad Traian Valeriu și Buzu Vasile Andrei și dispusă rejudecarea cauzei de către aceeași instanță, în alt complet de judecată (f.d. 74, vol. IV).

Colegiul penal lărgit a specificat că instanțele nu au făcut o analiză amplă a probelor acumulate pe cauză, nu au indicat pentru care motive s-au admis unele probe și s-au respins altele, nu a argumentat detaliat, cu trimitere la prevederile legale respective, de ce s-au respins probele ce au fost aduse în confirmarea învinuirii inculpaților. Toate probele administrate nu au primit o apreciere la justa lor valoare, iar concluziile făcute de instanța de apel sunt formale, premature ce au reiterat concluziile instanței de fond, ce nu rezultă din circumstanțele de fapt stabilite în cauză.

Instanțele de judecată nu au dat apreciere probelor prezentate de partea acuzării și-a găsit confirmare, astfel, rezultatele activității organului de urmărire penală și baza probatorie propusă de acuzare în cadrul acestei cauze penale, urmează a fi verificată de către instanța de apel la ședințele de judecată publice, cu respectarea drepturilor procesuale ale persoanelor implicate pe caz, respectîndu-se principiul contradictorialității procesului penal și legalității armelor în proces, stipulat la art. 24 Cod de procedură penală, ceea ce nu a fost efectuat.

Colegiul a consemnat că concluzia instanțelor de fond și de apel cu referire la neindicarea în actul de învinuire a datei, locului și modului de săvîrșire a infracțiunii este prematură, deoarece analizînd ordonanțele de învinuire, s-a constatat că acestea corespund prevederilor art. 281 alin. (2) Cod de procedură penal, fiind menționate: data - „aflîndu-se în serviciul diurn, începînd cu 07.04.2009, ora 10.00, pînă la 08.04.2009, ora 10.00” și „aflîndu-se în serviciul diurn, începînd cu 08.04.2009, ora 10.00, pînă la 09.04.2009, ora 10.00”, locul – „sediul CP Centru, mun. Chișinău, amplasat în mun. Chișinău, str. Bulgară 40”, iar modul de săvîrșire a infracțiunii este reflectat foarte clar și detaliat în actul de învinuire, prin enumerarea sarcinilor și obligațiilor de serviciu, indicînd articolele, punctele și prevederile acestora.

La descrierea părții expunerii a rechizitoriului (141-149, v.2), Colegiul penal lărgit a considerat că au fost îndeplinite condițiile art. 296 alin. (2) Cod de procedură penal, învinuirea fiind clară cu descrierea tuturor elementelor obligatorii.

Cu referirea părților privind neindicarea modului pretinsei maltratări în actele de învinuire, Colegiul a remarcat că inculpații nu au fost puși sub învinuire pentru săvîrșirea actelor de tortură ci pentru săvîrșirea infracțiunii de neglijența în serviciu. Astfel, instanța de apel urmează să verifice dacă probele cercetate au confirmat sau nu această învinuire și urma să se expună asupra acestui aspect în concluziile sale.

Colegiul a considerat necesar de evidențiat că o atare cerință cu privire la neclaritatea învinuirii nu a fost formulată la etapa corespunzătoare, nici de inculpatul Vlad Traian, și nici de către avocatul acestuia pe parcursul procesului penal, în conformitate cu prevederile art. 251 alin. (4) Cod de procedură penal. Totodată, Colegiul a atestat că apărătorul inculpatului Buzu Vasile, Belinschi Maxim, la etapa prezentării materialelor de urmărire penală, în procesul-verbal de prezentare a materialelor de urmărire penală (f.d. 140, v. 2), a menționat: „Cu învinuirea adusă lui Buzu Vasile, nu sunt de acord și o consider neîntemeiată, deoarece nu i s-a adus la cunoștință Fișa de post și Regulamentele în baza cărora urma să activeze și respectiv nu erau cunoscute drepturile și obligațiile”. În textul susținerilor verbale a avocatului Belinschi M., la etapa examinării cauzei în instanța de fond, acest argument de asemenea este menționat și descris detaliat (f.d. 181-182, v.2).

La materialele cauzei (f.d. 251, v. 3) este anexat răspunsul Comisarului CPs Centru, Ion Bilibov, la cererea avocatului Belinschi Maxim din 26.10.2010, cu privire la clarificarea argumentului menționat mai sus. Instanța de recurs a considerat că instanța de apel nu s-a expus asupra argumentului invocat pe tot parcursul procesului penal de către avocatul Belinschi Maxim cu privire la faptul dacă i-au fost aduse la cunoștință sau nu, obligațiile de serviciu prevăzute în fișa de post și în Regulamentul-Tip al Unităților de Gardă ale organelor afacerilor interne contra semnătură a inculpatului Buzu Vasile, argument care nu poate fi ignorat la constatarea existenței sau nu a componenței infracțiunii incriminate în acțiunile sau inacțiunile inculpatului Buzu Vasile.

Colegiul a menționat că o astfel de abordare a problemei de fapt și de drept de către instanța de apel nu poate fi susținută pe motiv, că instanța nu a pătruns în esența acestor probleme, și ca urmare consideră prematură concluzia instanței de apel, precum că: „Prin urmare, Colegiul penal conchide, că ordonanțele de punere sub învinuire a lui Vlad Traian și Buzu Vasile și rechizitoriul sunt afectate de erori și nu pot servi ca acte procedurale legale ce ar putea fi expuse în baza unei sentințe de condamnare”.

S-a menționat că la rejudecarea cauzei instanța de apel urmează să se conducă de prevederile art. 436 Cod de procedură penală, care prevede procedura de rejudecare și limitele acesteia, să se pronunțe la modul cuvenit și în strictă conformitate cu prevederile legii procesual-penale asupra tuturor motivelor invocate de apelanți în apel, să verifice și să aprecieze profund probele administrate și examinate în instanță în strictă conformitate cu cerințele legii, să le dea apreciere cuvenită cu argumentarea admisibilității sau inadmisibilității fiecărei probe examinate, să elucideze faptele importante pentru soluționarea justă și promptă a cauzei date, să cerceteze amănunțit aspectele învinuirii înaintate, și ca urmare să efectueze o încadrare juridică corectă, să analizeze la modul cuvenit prezența sau lipsa elementelor constitutive ale infracțiunii prevăzute de art. 329 Cod penal în acțiunile sau inacțiunile inculpaților, să constate prezența sau lipsa urmărilor grave și în cazul dacă sunt în ce constau ele, în cazul constatării vinovăției să indice care obligațiuni sau atribuții de serviciu au fost încălcate de către inculpați, sau au fost executate necorespunzător reieșind din funcția deținută, și să-și argumenteze clar concluziile sale în decizia adoptată, ținînd cont de motivele expuse în pct. 6 ale prezentei decizii, de prevederile Hotărîrilor explicative al Plenului Curții Supreme de Justiție, de practica unitară în acest domeniu, de practica relevantă a CEDO, inclusiv hotărîrile: Pădureț contra Moldovei din 05 aprilie 2010, Valeriu și Nicolae Roșca contra Moldovei din 20 octombrie 2009, și ca urmare să pronunțe o hotărîre legală și întemeiată.

Colegiul penal lărgit a constatat că instanța de apel în hotărîrea adoptată urma să realizeze o justă interpretare și aplicare a

Colegiul penali largi a constatat ca instanța de apel în notariata adoptata urma sa realizeze o justa interpretare și aplicare a reglementărilor incidente, decizia adoptată urma să fie riguros argumentată, faptei comise de inculpați urma să fie dată o încadrare juridică corectă, iar motivarea soluției să fie bazată pe probele administrate în cadrul procesului penal. Astfel, decizia instanței de apel din 23 aprilie 2013 contravine prevederilor art. 414 și 417 Cod de procedură penală, pe motiv că instanța nu s-a pronunțat asupra tuturor motivelor invocate în apel și asupra circumstanțelor importante pentru soluționarea corectă a cauzei penale. Erorile procesuale admise de către Curtea de apel Chișinău cad sub incidența prevederilor art. 427 alin. (1) pct. 6) Cod de procedură penală.

4. În ședința Curții de Apel procurorul Bolduratu Vasile a susținut pe deplin apelul declarat de procurorul în Procuratura mun. Chișinău, Olga Kelsa, împotriva sentinței Judecătorei Centru mun. Chișinău, a solicitat ca inculpații Buzu Vasile și Traian Vlad să fie condamnați pentru comiterea infracțiunii prevăzute de art. 329 alin. 2, lit. b) CP, cu aplicarea pedepselor în baza acestui norme penale.

Analizând sentința contestată, acuzarea consideră că instanța de fond în mod eronat a apreciat probele acuzării, fără a aprecia modul de colectare și administrare acestora și fără a le corobora, apreciind aceste probe în totalitatea lor. Instanța de fond fără a aprecia minuțios probele administrate și fără a intra în esența acțiunilor procesuale efectuate, și-a motivat soluția prin faptul că în învinuirea adusă inculpaților nu este concret indicat obligațiunile de serviciu ce reveneau și nu s-a indicat manifestarea necorespunzătoare a obligațiunilor de serviciu, acest motiv a instanței de fond este neîntemeiat deoarece în actul de învinuire este indicat concret data, ora și locul comiterii infracțiunii, la fel în actul de învinuire este indicat clar și detaliat modul săvârșirii infracțiunii prin enumerarea sarcinilor și obligațiilor de serviciu fiind indentificate și acte normative cu trimitere la articole concrete și puncte din aceste acte care au fost încălcate de către inculpați, ordonanțele de punere sub învinuire corespund prevederilor art. 281 alin. 2 CPP, învinuirea fiind una clară, detaliată și concretă. În actele de învinuire s-au învinuit inculpaților neglijența în serviciu și nu comiterea actului de tortură asupra căruia s-a expus instanța de judecată, cu atât mai mult urmează de menționat că fapta indicată de inculpați și apărare neclaritatea învinuirii aceștia nu au respectat prevederile art. 251 alin. 4 CPP, deoarece nici în cadrul urmăririi penale nici la finele acesteia, ei nu au înaintat careva demersuri în acest sens și nu a invocat cele mai sus menționate, astfel expunându-se asupra lipsei actului de neglijență în acțiunile lui Buzu Vasile și Traian Vlad, instanța de judecată a omis din vedere faptul că conform art. 2 punctul 5 al Legii cu privire la poliție, una din sarcinile principale ale poliției este acordarea de ajutor conform condițiilor și modului stabilit de prezenta lege cetățenilor în vederea ocrotirii drepturilor lor și exercitării atribuțiilor lor stabilite de lege. Conform art. 12 punctul 1 al aceleiași Legi, poliția este obligată să ia măsuri pentru apărarea vieții, sănătății, onoarei, demnității în cazurile în care ei sunt amenințați de acțiuni nelegitime de alt pericol, conform ordinului 8 din 14.01.2009 inspectorul superior operativ de serviciu organizează activitatea serviciului diurn și poartă răspundere completă pentru calitatea îndeplinirii de către membrii grupurilor operative a obligațiilor de serviciu, este obligat să supravegheze și poartă responsabilitate personal pentru activitatea de detenție a persoanelor reținute, acționând cu titlu oficial ca persoană ce reprezintă MAI, prin urmare inculpații Buzu și Traian deținând funcțiile de inspector superiori operativ de serviciu erau obligați să respecte actele normative menționate și în cazul dat urmau să întreprindă toate măsurile în vederea respectării drepturilor și libertăților fundamentale ale cetățenilor, obligații de serviciu pe care ei nu li-au executat, în astfel de circumstanțe instanța în mod eronat a dispus achitarea inculpaților pe motiv că acuzarea nu a demonstrat că persoanele concrete ar fi comis acte de tortură, deoarece acest fapt nu este învinuit inculpaților în cauză, instanța nu a avut careva temeiuri de a respinge declarațiile părților vătămate care unanim au declarat că au fost maltratați în sediul Comisariatului de Poliție Centru mun. Chișinău la data de 07.04.2009, deoarece nu s-au constatat careva circumstanțe care ar pune la dubii declarațiile date, cu atât mai mult aceste declarațiile sunt confirmate prin totalitatea probelor cercetate, declarațiile martorilor, rapoartele de expertiză cit și procesele verbale de examinare a registrelor de evidență a persoanelor deținute. Afirmatia precum că inculpatului Buzu Vasile nu i s-a adus la cunoștință fișa de post și regulamentul în baza căruia urma să activeze, urmare la aceea că nu cunoștea drepturile și obligațiile sale sunt lipsite de careva logică și urmează a fi respinse de către instanța de judecată, astfel urmează de reținut că conform informației prezentate de către apărare la data de 05.08.2010 de către Buzu Vasile a fost luat cunoștință contra semnătură cu fișa de post al ofițerului superior de serviciu a unității de gradă a CPs Centru, martorul Luca Vasile în ședința de judecată a declarat că ofițerul superior de serviciu este responsabil de unitatea de gardă și are obligațiuni concrete în acest sens, același martor a menționat că în dimineața zilei de 07.04.2009 a petrecut instrucțiunea cu membri grupului operativ în care ofițer superior de serviciu era și Vlad Traian.

Total neînțeleasă este poziția instanței de judecată, care a dat o apreciere declarațiilor părții vătămate Crețu, deoarece din declarațiile părții vătămate Crețu un polițist din CPs Centru a chemat ambulanța, cu care dînsul a fost transportat la instituția medicală, unde a primit primul ajutor medical, conform registrului de evidență a persoanelor aduse în Organul Afacerilor Interne deținute în CPs Centru pentru perioada 01.01.2009-25.08.2009 partea vătămată Crețu s-a aflat în CPs Centru timp de 4 ore apoi a fost transportat și adus escortă la spitalul de urgență, conform regulamentului în vigoare precum și probelor cercetate s-a dovedit că persoanele reținute și aduse în CPs Centru au fost plasate în celule supravegheate de către unitatea de gardă, conform atribuțiilor de serviciu, cit și actelor normative în vigoare, la momentul comiterii infracțiunii inspectorii de serviciu erau obligați a organiza activitatea de serviciu diurn a supraveghea cu răspundere personală pentru activitatea de detenție a persoanelor reținute și arestate pentru a evita orice abatere de la detenția persoanelor reținute, în astfel de circumstanțe avînd în vedere că inculpații Buzu Vasile și Traian Vlad la dat de 07.04.2009 aveau funcția de inspectorii superiori operativi avînd în vedere că în atribuțiile lor intrau supraveghearea persoanelor reținute și deținute și respectarea tuturor drepturilor acestor persoane, se constată că dînsii nu au întreprins nici o acțiune în vederea exercitării obligațiilor de serviciu ce li se reveneau. Contrar faptului că persoanele reținute au avut necesitatea de acordare a ajutorului medical nu au întreprins măsuri în vederea acordării acestuia cu chemarea ambulanței, și nu au comunicat superiorilor sau altor organe de resort despre faptele avute loc sau cel puțin despre afirmațiile făcute de către persoanele reținute și maltratate, de cumul cu cele menționate mai sus urmează a fi reținut că la pronunțarea sentinței de achitare, Buzu și Traian nu li s-a apreciat în mod corect latura obiectivă a componenței de infracțiune prevăzută de art. 329 al CP, astfel fapta prejudiciabilă stipulată la art. 329 CP se caracterizează prin faptul că inculpatul nu-și îndeplinește obligațiunile de serviciu, prin neîndeplinirea obligațiilor de serviciu se înțelege omiterea efectuării unei acțiuni care urma să fie îndeplinită.

În baza celor expuse, a solicitat admiterea apelului declarat de procuror, cit și apelurile declarate de părțile vătămate, casarea sentinței instanței de fond cu emiterea unei noi hotărîri prin care inculpații Buzu Vasile și Vlad Traian să fie recunoscuți vinovați de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 329 alin. 2, lit. b) CP cu stabilirea unei pedepse sub formă de închisoare pe un termen de 4 ani cu ispășirea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis, cu privarea de dreptul de a ocupa funcție de răspundere în organele MAI RM pe un termen de 4 ani.

4.1. *Partea vătămată Crețu Sergiu și avocatul acestuia, Moloșag Natalia, au solicitat admiterea apelurilor* declarate de avocatul Natalia Moloșag în interesele părții vătămate Sergiu Crețu, procurorul în Procuratura mun. Chișinău, Olga Kelsa, și a avocatului Veronica Mihailov în interesele părții vătămate Ion Ionașcu împotriva Sentinței Judecătorei Centru, mun. Chișinău din 30.01.2012.

Avocatul a menționat că toate probele care au fost administrate la instanța de fond, declarațiile părții vătămate Crețu Sergiu, ex-comisarului Comisariatului sector centru mun. Chișinău Pulisca Grigore, declarațiile lui Luca Vasile, declarațiile procurorilor, procurori în Procuratura Centru mun. Chișinău Afanasii Oleg, Moraru Constantin, Conilet Dan, declarațiile celorlalte părți vătămate, registrul de

Procuratura Centru mun. Chişinău, Mariana Cîg, Mariana Constantin, Copil, Dan, Secţiunea Secţiune puşcării, legată de evidenţă a persoanelor aduse în Comisariatul Centru mun. Chişinău la data de 07-08 aprilie 2009, raportul de expertiză medico-legal din 05.10.2009, graficul de serviciu din perioada de pe 07 pînă pe 15 aprilie 2009 aprobat de către Comisarul Comisariatului de Poliţie Centru mun. Chişinău şi la fel circumstanţele situaţiei reale care au avut loc în aprilie 2009, precum şi concluziile care au fost expuse de către Comisarul Consiliului Europei pentru drepturile omului, precum şi concluziile expuse de Comisia Europeană pentru prevenirea torturii şi tratamentul inuman şi degradant care au confirmat pretenţii credibile şi consistente ce au indicat că există un model după care poliţiştii au reţinut şi au maltrat persoanele în urma evenimentelor din 07 aprilie 2009, toate confirmă vinovăţia inculpaţilor.

Toate aceste probe, care au fost examinate în cadrul instanţei de fond, la emiterea sentinţei de achitare au fost apreciate eronat şi li s-a dat o apreciere greşită, ajungîndu-se eronat la concluzia că inculpaţii Buzu Vasile şi Vlad Traian urmează a fi achitaţi. Încă începînd examinarea cauzei din instanţa de fond au fost menţionate unele încălcări ale drepturilor părţii vătămate la etapa urmăririi penale prin necomunicarea acţiunilor, prin neprezentarea unor procese verbale, de finisarea a urmăririi penale, deci toate aceste încălcări au fost însemnate în cadrul examinării cauzei în instanţa de fond, nu în vederea apărării inculpaţilor, ci pentru a fi apreciate corect.

**4.2. Partea vătămată Ionaşcu Ion şi avocatul acestuia, Mihailov Veronica, au solicitat** admiterea apelurilor declarate de avocatului Veronica Mihailov în interesele părţii vătămate Ion Ionaşcu, procurorul în Procuratura mun. Chişinău, Olga Kelsa, şi a avocatului Natalia Moloşag în interesele părţii vătămate Sergiu Creţu împotriva Sentinţei Judecătorei Centru, mun. Chişinău din 30.01.2012, în temeiul motivelor invocate în cererile de apel.

Avocatul a menţionat că consideră că s-au prezentat suficiente probe, care ar confirma că în acţiunile inculpaţilor sunt prezente elementele componenţei infracţiunii prevăzute de art. 329 Cod penal. Consideră că responsabilitatea pentru supravegherea acestor persoane, care erau deţinute în celule Comisariatului le revine inculpaţilor, conform graficului de serviciu anexat la materialele dosarului, aceştia erau responsabil în perioada 7-8.04.2009 în unitatea de gardă împreună cu ajutorii acestora, unul dintre care era responsabil de înregistrarea persoanelor care intrau în Comisariat, iar altul pentru supravegherea nemijlocită a persoanelor deţinute în celule, toate declaraţiile părţilor vătămate şi martorii audiaţi au elemente comune şi anume că acele zile erau în stare de haos, celule erau arhipline, părţile vătămate nu aveau acces la necesităţile fiziologice, apă şi altele, consideră că martorii audiaţi în şedinţele de judecată au demonstrat şi au confirmat că inculpaţii erau responsabili de supravegherea ordinii şi siguranţei persoanelor deţinute, chiar dacă apărarea susţine că lor nu li s-a adus la cunoştinţă fişa de post şi atribuţiile aceştia, Leca Vasile a declarat că 07.04.2009 a petrecut instrucţiunea cu membri grupului operativ în care ofiţer superior de serviciu, astfel solicităm admiterea apelurilor declarate şi emiterea unei încheieri interlocutorii de constatare a încălcării legalităţii procesului penal şi a drepturilor omului prin dispunerea către Procuratura Generală de a întreprinde măsurile necesare în vederea remedierii încălcărilor flagrante a dreptului la apărare al părţilor vătămate, a deficienţelor grave de competenţă admise precum şi dispunerea efectuării unor investigaţii complexe pe marginea acestei cauze penale, astfel solicită admiterea apelurilor cu pronunţarea unei noi hotărîri prin care inculpaţii să fie recunoscuţi vinovaţi comiterea infracţiunii prevăzute de art. 329 alin. (2) lit. b) Cod penal al RM.

**4.3. Inculpatul Buzu Vasile şi avocatul Belinschi Maxim au solicitat** respingerea apelurilor declarate, cu menţinerea sentinţei instanţei de fond. Avocatul a subliniat că inculpaţii sunt 2 persoane nevinovate ,care de fapt au căzut victime pe cazul dat, există persoane condamnate în vederea maltratării părţilor vătămate, dar nicidecum inculpaţii în cauză care au comis această infracţiune. La materialele dosarului şi reieşind din circumstanţele cauzei, martorii care au fost audiaţi în cazul respectiv în zilele de 7 şi 8 aprilie Comisariatul Centru a fost vizitat de 9 procurori ai Sectorului Centru inclusiv şi adjunctii procurorului Centru, care dirijau cu toate persoanele unde să fie duse unde să fie amplasate, adică ei erau în unitatea de gardă împreună cu colaboratorii de poliţie, un alt moment este că conducerea cunoştea toată situaţia dar de fapt nu a reacţionat în nici un mod, însă este straniu că activitatea de conducere a Comisariatului este ca martor. Un alt moment este faptul că se invocă că inculpaţii nu şi-au respectat obligaţiunile de serviciu, au admis maltratarea, torturarea nu este clar unde au admis torturarea, că nu au supravegheat corespunzător celule de detenţie, toate aceste obligaţii de serviciu sunt descrise nemijlocit în fişa de post adică nu sunt scrise nici în Legea cu privire la poliţie nici în regulament, astfel fiecare obligaţiune la fiecare funcţie este scrisă în fişa de post, astfel angajaţii unităţii de gradă au obligaţia de a supraveghea celulele, nemijlocit ceia ce se întîmplă în raza unităţii de gardă şi poartă răspundere pentru persoana care se află în celulă sunt descrise în fişa de post a fiecărui angajat dar nicidecum în Legea cu privire la poliţie ca să se invoce că s-a încălcat Legea cu privire la poliţie şi nu s-a acordat ajutor, deci s-a demonstrat cu certitudine că Buzu Vasile pentru prima dată era în serviciu în data de 08.04.2009, lui nici nu i s-a adus la cunoştinţă fişa de post, el pînă atunci a lucrat inspector de sector şi acest moment se neagă de către partea acuzării. Face trimitere la aceia ce se invocă că s-au admis torturi s-au admis maltratări nu există nici o hotărîre judecătorească nici în privinţa unui colaborator de poliţie care ar fi admis torturi, care ar fi admis maltratări în incinta Comisariatului de Poliţie, chiar şi Starinschi Radu, acel colaborator de poliţie despre care s-ar fi invocat că ar fi torturat părţile vătămate în special pe Creţu Sergiu şi pe alte persoane a fost achitat de Curtea Supremă de Justiţie, invocînd faptul că s-au admis torturi, se combate prin decizia Curţii Supreme de Justiţie, se invocă că s-au admis torturi, maltratări însă nu este specificat unde s-au admis aceste maltratări. Sunt o sumedenie de întrebări care partea acuzării nu a dat răspuns nici pînă în prezent, în cazul dat nu sunt probe certe care ar dovedi vinovăţia lui Buzu Vasile în legătură cu ce solicită respingerea apelurilor, cu menţinerea sentinţei de achitare.

**4.4. Inculpatul Vlad Traian şi avocatul Pruteanu Vasile au solicitat** respingerea apelurilor declarate cu menţinerea sentinţei instanţei de fond. Avocatul Pruteanu Vasile a indicat că nici în cadrul urmăririi penale, nici în cadrul cercetării judecătoreşti acuzarea nu a adus careva probe care ar demonstra vinovăţia inculpaţilor în comiterea celor incriminate, învinuirea adusă acestora poartă un caracter declarativ fapt ce a servit temei pentru instanţa de fond pentru a emite o sentinţă de achitare. Probele care au fost prezentate de către acuzare nu demonstrează nici într-un fel vina inculpaţilor, potrivit declaraţiilor părţilor vătămate Goluţă, Ionaşcu, Hîncu şi Botnari, dîşii au fost bătuţi în noapte din 7 spre 8 aprilie 2009 în incinta Comisariatului de Poliţie Centru mun. Chişinău, verificarea afirmaţiilor persoanelor nominalizate privind maltratarea lor nu a fost obiect al examinării în cadrul şedinţelor de judecată în speţa dată, iar acuzarea nu a prezentat nici o hotărîre irevocabilă prin care s-ar fi stabilit maltratarea părţilor vătămate şi de fapt nu a fost stabilit faptul maltratării, iar în cazul că ar fi avut loc acest lucru nu a fost indicat locul comiterii, chiar dacă ar fi să presupunem că Goluţă, Ionaşcu, Hîncu şi Botnari ar fi fost maltrataţi în incinta Comisariatului de Poliţie Centru în nici un caz nu erau maltrataţi de către Traian Vlad, şi acest lucru a fost declarat de către toate părţile vătămate, dat fiind faptul că ultimul era în imposibilitate fizică de a vedea ce se face înafara unităţii de gardă în localul căruia dînsul s-a aflat permanent. Ionaşcu a declarat că a fost bătut la etajul întii în cadrul Comisariatului de Poliţie Centru, în coridor iar locul unde a fost bătut din unitatea de gradă nu se vedea, Botnari a declarat că a fost bătut în coridor , din unitatea de gardă coridorul putea fi văzut doar dacă uşa de la aceasta ar fi fost deschisă, el nu ţine minte în ce poziţie era uşa cînd era bătut. Goluţă a declarat că a fost bătut în piaţă, apoi într-un garaj din ograda şi în biroul unui colaborator al CPs Centru, unde era audiat. Hîncu a declarat că, pînă a ajunge la CPs Centru, a fost dus la Comisariatul General de Poliţie, unde a fost bătut. În CPs Centru dînsul a fost dus într-o încăpere, unde i s-a cerut să semneze documente procesuale prin care să recunoască comiterea de acţiuni ilegale, iar cînd a refuzat să facă acest lucru a fost bătut

Comisariatul de Poliție Centru dispune de 70 birouri de serviciu și încăperi auxiliare, iar din localul unității de gardă este imposibil, din lipsa mijloacelor tehnice, de a urmări ce se petrece în fiecare din acestea, mai mult ca atât, ofițerii unității de gardă nici nu ar putea face acest lucru, deoarece ar încălca principiul secretului urmăririi penale.

Potrivit depozițiilor martorilor Pulisca, Luca, Pîrlici, care la data de 7-8 aprilie 2009 dețineau funcții de conducători ai CPs Centru, Afanasii, Moraru și Coptileș angajați ai Procuraturii Centru în perioada indicată, toți în noaptea de 7 spre 8 aprilie 2009 s-au aflat, unii din ei periodic, în sediul CPs Centru, inclusiv și în unitatea de gradă, însă nu au fost martori la maltratarea persoanelor reținute și aduse în Comisariat, dîșii nu au fost sesizați de nici o persoană reținută în perioada de timp 07-09 aprilie 2009 privitor la maltratarea. Potrivit declarațiilor lui O. Afanasii, în calitate de adjunct al Procurorului sec. Centru și conducător al grupului de urmărire penală, pe tot parcursul nopții de 7 spre 8 aprilie 2009, alături de alți 8 procurori, s-a aflat în sediul comisariatului, mai mult în unitatea de gardă, dîșul dirija cu repartizarea persoanelor aduse din Piața Marii Adunări Naționale, periodic deplasîndu-se în ograda și în localul unității de gardă a CPs Centru. Nu a fost martorul vriou-unei maltratări, nu a recepționat plîngeri de la persoanele reținute precum că au fost bătute, dar a văzut că mai multe persoane, care erau aduse în comisariat, aveau semne vizibile de maltratarea. În concluzie, acuzarea nu a adus probe concludente că Ionașcu, Goluță, Hîncu și Botnari au fost maltratarea în CPs Centru și că de acest lucru se face vinovat inculpatul Vlad Traian.

Nici în cadrul urmăririi penale, nici în cadrul cercetării judecătorești inculpatul Troian Vlad nu și-a recunoscut vinovăția, dîșul a declarat că cu adevărat, în noaptea de 7 spre 8 aprilie 2009 s-a aflat în serviciu diurn, exercitînd atribuțiile de inspector operativ de serviciu al unității de gardă a CPs Centru. Pe parcursul serviciului a avut mult de lucru, acest fapt datorîndu-se evenimentelor din PMAN și a numărului mare de persoane reținute de colaboratorii de poliție și aduși în comisariat.

Potrivit rapoartelor de expertize medico-legale lui Ionașcu, Botnari, Hîncu și Goluță le-au fost cauzate vătămări corporale. Nu există nici un dubiu asupra corectitudinii concluziilor medicilor legiști. Dar, unde li s-au cauzat leziunile corporale, cine au fost făptuitorii, a putut să vadă acest lucru inculpatul Vlad Traian. Acuzarea nu a putut da răspuns la nici una din aceste întrebări, iar potrivit prevederilor art. 8 alin. 3 CPP concluziile despre vinovăția persoanei de săvîrșirea infracțiunii nu pot fi întemeiate pe presupuneri. Toate dubiile în probarea învinuirii care nu pot fi înlăturate, în condițiile prezentului cod, se interpretează în favoarea inculpatului.

Este necesar de a reveni la depozițiile conducătorilor CPs Centru și ale procurorilor, care au menționat că la multe din persoanele aduse în comisariat erau vizibile leziuni corporale, deci acestea au putu a fi provocate în afara CPs Centru. Potrivit conținutului registrului de evidență a persoanelor aduse în organul afacerilor interne, ținut de CPs Centru, mun. Chișinău pentru perioada de evidență 01.01.2009-24.08.2009, la data de 08.04.2009 la orele 01.00 în comisariat au fost aduși Ionașcu Ion, Goluță Ruslan, Hîncu Damian, BT la orele 01.10- Botnari Ștefan, însă acest lucru nu aduce careva probe că aceștia au fost bătuți în incinta comisariatului și a vizibilității unității de gardă, unde se afla inculpatul Vlad Traian.

Toate persoanele care au fost reținute procesual, au fost înregistrate în registrul special și plasate în celule, responsabil nemijlocit de procedura menționată se face unul din ajutorii inspectorului operativ de serviciu. Acuzarea nu a prezentat probe că colaboratorii, care și-au exercitat atribuțiile de serviciu la 07-08 aprilie 2009 în unitatea de gardă a CPs Centru, au comis careva abateri de ordin disciplinar sau penal. Astfel, avocatul a solicitat respingerea apelurilor declarate cu menținerea sentinței de achitare.

**5.** Audiînd participanții la proces, cercetînd suplimentar probele administrate de instanța de fond și apreciîndu-le din punct de vedere al pertinentei, concludenței, utilității și veridicității lor, iar în ansamblu din punct de vedere al coroborării lor, verificînd legalitatea și temeinicia hotărării atacate a primei instanțe în raport cu motivele apelurilor declarate, călăuzîndu-se de intima convingere, Colegiul Penal al Curții de Apel Chișinău ajunge la concluzia de a admite apelurile declarate de procurorul în Procuratura mun. Chișinău, Olga Kelsa, a avocatului Natalia Moloșag în interesele părții vătămăte Sergiu Crețu, a avocatului Veronica Mihailov în interesele părții vătămăte Ion Ionașcu împotriva Sentinței Judecătorei Centru, mun. Chișinău din 30.01.2012, va casa sentința, va pronunța o nouă hotărâre potrivit modului stabilit pentru prima instanță, prin care Vlad Traian Valeriu să fie recunoscut vinovat în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 329 alin. (1) Cod penal al RM și în baza acestei legi să-i fie stabilită pedeapsa în formă de 500 (cinci sute) unități convenționale ce constituie 10000 (zece mii) lei, cu privarea de dreptul de a ocupa funcții în organele de drept pe o perioadă de 2 (doi) ani, iar Buzu Vasile Andrei, învinuit în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 329 alin. (2) lit. b) Cod penal al RM, să fie achitat pe motiv că fapta inculpatului nu întrunește elementele infracțiunii, din următoarele considerente.

**5.1.** În conformitate cu art. 400 alin. (1) Cod procedură penală, **sentințele pot fi atacate cu apel în vederea unei noi judecări în fapt și în drept a cauzei, cu excepția sentințelor pronunțate de către instanțele judecătorești privind infracțiunile pentru a căror săvîrșire legea prevede exclusiv pedeapsă nonprivativă de libertate.**

Conform art. 414 Cod de procedură penală, (1) Instanța de apel, **judecînd apelul, verifică legalitatea și temeinicia hotărării atacate în baza probelor examinate de prima instanță, conform materialelor din cauza penală, și în baza oricăror probe noi prezentate instanței de apel.** (2) Instanța de apel verifică declarațiile și probele materiale examinate de prima instanță prin citirea lor în ședința de judecată, cu consemnarea în procesul-verbal.

Potrivit art. 415 alin. (1) pct. 2 Cod de procedură penală, (1) **Instanța de apel, judecînd cauza în ordine de apel, adoptă una din următoarele decizii: 1) admite apelul, casînd sentința parțial sau total, inclusiv din oficiu, în baza art. 409 alin. (2), și pronunță o nouă hotărâre, potrivit modului stabilit, pentru prima instanță.**

**5.2.** La pronunțarea sentinței, instanța de fond corect a stabilit circumstanțele de fapt și de drept în privința inculpatului Buzu Vasile, concluzionînd just că în acțiunile acestuia nu sunt întrunite elementele infracțiunii prevăzute de **art. 329 alin. (2) lit. b) Cod penal, adică, îndeplinirea necorespunzătoare a obligațiilor de serviciu, ca rezultat al unei atitudini neglijente și neconștiințioase față de ele, care au cauzat daune în proporții mari intereselor publice, drepturilor și intereselor ocrotite de lege ale persoanelor fizice și alte urmări grave**, și a ajuns la concluzia justă despre necesitatea achitării lui Buzu Vasile.

Totodată, Colegiul Penal consideră că instanța de fond în mod eronat l-a achitat pe Vlad Traian de sub învinuirea incriminată în baza art. 329 alin. (2) lit. b) Cod penal, culpabilitatea acestuia reieșînd din totalitatea de probe acumulate, cercetate de instanța de judecată la dosarul respectiv, care urmează a fi corect apreciate, cu respectarea prevederilor art. 101 Cod procedură penală, din punct de vedere al pertinentei, concludenței, utilității și veridicității, iar toate probele în ansamblu - din punct de vedere al coroborării lor.

Instanța de apel, ținînd cont de prevederile art. 27, 99-101 ale Codului de procedură penală, cercetînd sub toate aspectele probele administrate, verificîndu-le minuțios, le dă o apreciere proprie, prin prisma pertinentei, concludenței, utilității și veridicității lor, care în ansamblu lor confirmă vinovăția inculpatului Vlad Traian în comiterea infracțiunii prevăzute de **art. 329 alin. (1) Cod penal, adică**

ausanbriu lor Comisia vinovăția inculpatului Vlad Traian în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 329 alin. (1) Cod penal, *anume, neîndeplinirea de către o persoană publică a obligațiilor de serviciu ca rezultat al unei atitudini neglijente sau neconștiincioase față de ele, care a cauzat daune în proporții mari drepturilor și intereselor ocrotite de lege ale persoanelor fizice. Ne fiind dovedit prin nici o probă agravanta art. 329 al. (2) lit. b) Cod penal - provocarea urmărilor grave.*

Prin justificarea probelor cercetate, instanța de apel consideră dovedită cu certitudine vinovăția inculpatului Vlad Traian în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 329 alin. (1) Cod penal și nevinovăția inculpatului Buzu Vasile în comiterea infracțiunii incriminate.

În ședința instanței de apel, conform prevederilor art. 415 al. 2/1 Cod de procedură penală, la cererea procurorului, au fost audiați suplimentar părțile vătămate Crețu Sergiu și Ionașcu Ion, martorii Afanasie Oleg, Luca Lilian, Leca Vasile, Pulisca Grigore, inculpații Buzu Vasile și Vlad Traian, au fost verificate și cercetate suplimentar declarațiile și probele scrise materiale din materialele dosarului examinate în ședința de judecată de către instanța de fond.

**Astfel, fiind audiat în instanța de apel, inculpatul Buzu Vasile** a declarat că susține declarațiile date anterior, nu recunoaște vina în cele incriminate. *La acel moment ocupa funcția de ofițer de serviciu în unitatea de gardă prima zi, era prima sa zi de serviciu și învăța cum să lucreze.* Unul din ajutorii de serviciu se ocupa de ducerea persoanelor în celulă. Ajutorul de serviciu avea doi subofițeri. El era responsabil de înregistrarea informațiilor de la 902 în Registrele 1 și 2. Subofițerul de ocupa de persoanele reținute. Nu a văzut cazuri de maltratare în comisariat. Pe părțile vătămate pînă la data de 08 aprilie nu le-a cunoscut, la acea dată practic învăța serviciul. În prezența lui nu a fost maltrată nici o persoană. Nu ține minte cum se aduceau persoanele reținute, nu cunoaște cîte persoane trebuie să stea într-o celulă, nu cunoaște cum au fost aduse persoanele și de cine au fost aduse. În prezent nu activează în Inspectorat, dar într-o altă subdiviziune a MAI. *Fișa de post i-a fost adusă la cunoștință în luna august a aceluiași an. Fișa de post se aduce la cunoștință de către șef nemijlocit.* Pînă atunci a activat ca inspector de sector în acel comisariat. *În activitatea sa, în prima zi în funcția de ofițer de serviciu în unitatea de gardă se conducea, făcea ceea ce îi spuneau colegii deoarece nu i-a fost adusă la cunoștință nici Fișa de post și nici Regulamentul-tip.* Cunoaște că trebuia să fie fișa de post, și trebuia să se conducă de regulament. Regulamentul-tip l-a studiat pe parcurs după aceea.

**În ședința instanței de fond, inculpatul Buzu Vasile** a declarat că la data de 08.04.2009, în jurul orei 09:00 - 09:30 min., a intrat în serviciul diurn în calitate de inspector superior operativ în secția, de gardă a CP Centru, mun. Chișinău. El nu avea experiență în domeniu, deoarece era primul său serviciu în această funcție. În cadrul instrucțiunii petrecute, a fost atenționat despre obligația de a îndeplini cu acuratețe Registrele de evidență nr. 1 și nr.2. Colegul care i-a predat schimbul - Traian Vlad, i-a comunicat că a fost reținut un număr mare de protestatari, cu care lucrau echipele de procurori din cadrul Procuraturii Centru, mun. Chișinău. Pe parcursul întregului serviciu practic nu a ieșit din încăperea unității de gardă, deoarece era o situație foarte tensionată, se transmiteau foarte multe informații, care trebuiau înregistrate în registru, iar la telefoane veneau apeluri în permanență, la care trebuia să răspundă. Persoanele care au fost aduse la data de 08.04.2009 la CP Centru, mun. Chișinău au fost înregistrate în registru de către ajutorii săi, care se ocupau nemijlocit cu această problemă. Nu a fost martor la nici o maltratare din partea colaboratorilor de poliție a persoanelor reținute și nu au parvenit careva plîngeri în acest sens, cu atît mai mult că pe tot parcursul zilei în comisariat erau prezenți procurorii care efectuau acțiunile de urmărire penală. De asemenea, inculpatul a declarat că pînă la intrarea în serviciul diurn nu i-au fost aduse la cunoștință obligațiunile de serviciu din motiv că persoana responsabilă de acest fapt - Șeful unității de gardă, nu activa, această funcție fiind vacantă.

**Fiind audiat în instanța de apel, inculpatul Vlad Traian** a declarat că susține pe deplin declarațiile depuse anterior în instanța de fond. A relatat că în acea perioadă avea aceleași atribuții ca și Buzu Vasile, a activat în calitate de ofițer de serviciu din 2006 pînă în 2010, i-a fost adusă la cunoștință fișa de post. Nu s-a pus în discuție cîte persoane trebuie să fie într-o celulă, erau 4 sau 5 camere. Persoanele reținute erau aduse de mai multe subdiviziuni ale ministerului. Prin ușa centrală, prin curtea unde erau preluați de grupul de procurori, apoi erau înregistrați în registrul de persoane aduse. Au fost reținute în jur de 50-60 persoane, au fost și minori, care erau eliberați. Nu a văzut persoane cu semne vizibile de maltratare, posibil că nu au fost în unitatea de gardă. La data de 08 aprilie a fost de serviciu pînă la ora 08.00 dimineața. Părțile vătămate nu aveau leziuni corporale vizibile. Nu a primit nici o plîngere, nici o reclamație. A studiat Regulamentul-tip în cadrul serviciului, regulamentul se afla la șeful statului major, nu poate comunica dacă era publicat pe pagina oficială.

**În ședința instanței de fond, inculpatul Vlad Traian** a declarat că la data de 07.04.2009, la ora 09:30 min., a intrat în serviciul diurn în unitatea de gardă a CP Centru, mun. Chișinău, conform graficului stabilit. Vice-comisarul CP Centru, mun. Chișinău a petrecut instrucțiunea grupelor operative, iar despre situația neordinară, care exista în mun. Chișinău, el era la curent. Cu toate acestea, pînă seara serviciul a decurs calm, iar în jurul orei 18:30 min. a telefonat comisarul și le-a cerut să manifeste atenție maximă, deoarece, în legătură cu manifestațiile de protest care au generat în acte de violență, situația din centrul capitalei s-a agravat. În jurul orei 19:00 min. a fost adusă în incinta comisariatului prima persoană reținută în legătură cu evenimentele din fața clădirilor Parlamentului și a Președinției RM. În jurul orei 21:30 - 22:00 min. a telefonat din nou comisarul, i-a comunicat că a fost reținut un număr mare de protestatari, care urmează să fie escortați la CP Centru, mun. Chișinău. El a anunțat despre aceasta toți membrii grupei operative și la scurt timp au început a fi escortate mai multe persoane reținute, care' erau aduse atît prin ușa din față, cît și prin ușa din spatele clădirii. Toate persoanele reținute au fost înregistrate în registru, iar în jurul orei 22:30 min. în incinta comisariatului a venit un grup de procurori de la Procuratura Centru, mun. Chișinău în frunte cu vice-procurorul Oleg Afanasii, care a intrat în unitatea de gardă, s-a interesat despre numărul persoanelor reținute și despre motivele reținerii, după care persoanele bănuite în comiterea infracțiunilor au început a fi repartizate prin birourile de la etajele 3 și 4, iar în privința celor bănuite de comiterea contravențiilor erau întocmite procese verbale. Pînă în jurul orei 24:00 min. la CP Centru, mun. Chișinău au fost aduse aproximativ 55-60 persoane, care au fost repartizate în celulele de detenție provizorie. Personal nu a văzut ca cineva din persoanele reținute să fie maltratată și în adresa lui nu a parvenit nici o plîngere în acest sens. El a predat schimbul colegului său Buzu Vasile, după care a plecat la domiciliu.

**5.3. Procurorul în calitate de apelant și acuzator de stat, argumentează, probează învinuirea inculpaților Buzu Vasile și Vlad Traian prin prezentarea spre cercetare a următoarelor probe:**

- **declarațiile părții vătămate Crețu Sergiu date în instanța de apel**, conform cărora susține pe deplin declarațiile date anterior în cadrul urmăririi penale și în instanța de fond. A relatat că cînd a fost predat în celulă, nu a fost examinat de către inculpați, pe inculpați nici nu și-i amintește, însă i-a memorizat din cadrul ședinței de judecată. *El a fost maltratată în comisariat de către colaboratorii poliției, a cerut de la un colaborator de poliție să fie chemată ambulanța, iar acesta l-a întrebat dacă s-a bătut cu poliștii în piață, iar el i-a răspuns că de fapt a fost maltratată în comisariat. Acesta i-a zis că așa ceva este imposibil. Văzînd că mîna lui este fracturată, i-a transmis altui colaborator să fie chemată ambulanța și abia apoi a fost apelată ambulanța. În comisariat a fost maltratată la primul etaj și la etajul 5, a fost maltratată în afara camerei cu gratii. A fost deținut doar în camera cu gratii, în celulă nu a fost deținut. A fost deținut în camera cu gratii, unde se aduc persoanele deținute și consideră că această încăpere*

este celulă. Din camera cu gratii nu se vedea ce se petrece în unitatea de gardă. Când a fost deja plasat în camera cu gratii, a fost înregistrat într-un registru. Polițiștilor care l-au înregistrat le-a predat bunurile sale - telefonul mobil, fișa de la buletinul de identitate, niște bani, o foaie și niște chei. Era în camera cu gratii și bunurile le-a predat printre gratii colaboratorilor de poliție, acei colaboratori nu erau inculpați.

*Când au venit medicii de la salvare, a fost examinat în același spațiu unde este camera cu gratii, doar că în afara camerei, ulterior a fost transferat la spital. Când a fost luat de ambulanță, era în conștiință. Nu cunoaște dacă au fost efectuate careva înregistrări referitor la transportarea sa la spital. Când a fost transportat de medici din comisariat, era trecut de ora 24.00, a fost însoțit de un polițist în haine civile, acesta nu este nici unul din inculpați. În acea seară, când de la etajul 5 a fost dus jos, a fost pus să semneze careva foi, printre care era un proces-verbal de reținere. Când a intrat în comisariat, pe partea dreaptă a văzut că mai era o ușă, unde este o încăpere cu ieșire într-o altă încăpere în care se afla o cameră cu gratii. El a fost dus în camera respectivă, unde a fost maltratat inițial, după care a fost plasat în camera cu gratii. În sediu a intrat prin intrarea centrală. La intrare a văzut un turnichet, apoi o cameră de plastic cu fereastră, în acea cameră nu a fost dus în acea noapte. Inițial, când a fost adus jos în comisariat, în camera cu gratii erau aduse multe persoane, era un haos. Când a fost dus sus, la etajul 5, în spatele biroului se auzeau urlete și sunete de lovituri. El a fost preluat de către Starinschi, care l-a maltratat până l-a dus în biroul său, în birou tot l-a maltratat. Nu-și aduce aminte dacă a trecut prin fața unității de gardă. Nu cunoaște de câte persoane a fost maltratat, deoarece era ținut cu fața la perete.*

**În ședința instanței de fond partea vătămată Crețu Sergiu a declarat** că nu-i cunoaște pe inculpați, i-a văzut doar în ședința de judecată. La 08.04.2009, în jurul orei 20:30 min., când se afla lângă teatrul „Mihai Eminescu”, a fost reținut de persoane civile, care nu s-au prezentat ca polițiști, l-au urcat într-un autoturism și transportat la CP Centru, mun. Chișinău. Acolo a fost pus în genunchi cu fața la perete și lovit cu picioarele peste tot corpul, după care a fost încarcerat într-o celulă, în care se mai aflau aproximativ 20 de persoane reținute. Ulterior, a fost condus într-un birou de la etajul 5, per scări fiind lovit cu pumnii în spate și cap, unde a fost interogată de către un polițist, fiind întrebat cu ce s-a ocupat la data de 07.04.2009. Deși a explicat că s-a aflat la serviciu și nu a participat la manifestații, polițistul a continuat să-l lovească și picioarele, cerându-i să recunoască implicarea sa în acțiunile de violență. După aceasta, a fost condus într-un alt birou, unde a scris explicații, după care a fost coborât la etajul 1 și impus să semneze un proces verbal cu privire la o contravenție pe care nu a comis-o. A subliniat că în rezultatul loviturilor aplicate i-a fost fracturată brațul, motiv pentru care un polițist a chemat ambulanța cu care a fost transportat la spital.

**- declarațiile părții vătămate Ionașcu Ion date în instanța de apel,** conform cărora susține pe deplin declarațiile date anterior în cadrul urmăririi penale și în instanța de fond. A relatat că a solicitat ajutor medical de la colaboratorii de poliție, nu cunoaște de la care anume și chiar dacă l-ar vedea, nu l-ar recunoaște. Până la intrarea în celulă nu a fost verificat de nici un colaborator. În incinta unității de gardă, erau mulți colaboratori de poliție, dar nu-i cunoaște. El este din satul Trușeni, străzile Chișinăului nu prea le cunoaște. A fost deținut 3 zile în Comisariatul de Poliție de pe strada Tighina. A fost deținut în celulă din data de 07.04.2009 în incinta comisariatului de poliție sec. Centru. Erau mai multe celule, dar nu cunoaște câte. Înainte de a fi plasat în celulă, a fost plasat într-un coridor, unde a fost ținut cu fața la perete și bătut de către polițiști, nu cunoaște dacă au fost bătuți și de către inculpați. În celulă a fost deținut de pe data de 07.04.2009 până la data de 09.04.2009. Când a fost dus la comisariat, a fost înregistrat. Înregistrarea din registru nu a fost efectuată de către inculpații Buzu Vasile și Vlad Traian. În celulă erau deținuți circa 20-25 de persoane. Starea sa fizică era foarte gravă, avea coaste rupte și descuț, iar aceste trei zile de mai multe ori a fost dus până la etajul 5 descuț. În perioada cât a fost deținut în comisariat, nu a primit careva ajutor medical. În unitatea de gardă nu ține minte dacă a fost dus și dacă a fost bătut. El a fost bătut la primul etaj. Până a fi dus la Comisariatul Centru și P-13, din 07.04.2009 până la 09.04.2009, a fost deținut în Comisariatul de Poliție Centru. Toate trei zile a fost deținut în Comisariatul General de Poliție pe strada Tighina. A fost maltratat în incinta Comisariatului de pe strada Tighina. A fost arestat în legătură cu faptele din 07.04.2009, a fost dus la Judecătoria Centru mun. Chișinău, a fost deținut în comisariatul de poliție, unde a fost maltratat. De către inculpații Buzu Vasile și Vlad Traian nu a fost maltratat. Nu-și amintește dacă în timpul în care era deținut, i-a văzut pe inculpați. Din unitatea de gardă se vedea locul unde el a fost maltratat.

**În ședința instanței de fond partea vătămată Ionașcu Ion a declarat** că în seara zilei de 07 aprilie 2009, aproximativ pe la orele 23:00, când se afla în preajma clădirii Parlamentului Republicii Moldova, a fost reținut brutal de către mai mulți polițiști din forțele cu destinație specială, care i-au aplicat mai multe lovituri și l-au trântit la pământ, iar apoi l-au escortat la CP Centru, mun. Chișinău. Acolo, la etajul I al comisariatului, pe un coridor aflat în partea dreaptă, împreună cu alte persoane reținute, a fost ținut pe parcursul a două ore la perete cu mâinile în sus, bătut și injurat de mai mulți polițiști. El a fost încarcerat în celulă pe parcursul a trei zile, - apoi a fost prezentat în fața unui judecător, după care a fost eliberat. În incinta comisariatului era haos, mai mulți polițiști băteau și injurau persoanele reținute, nimeni nu coordona acțiunile lor, iar procurorii care erau prezenți nu au întreprins nimic pentru a curma acțiunile ilegale ale polițiștilor. Ofițerul din secția de gardă nu putea să vadă ce se întâmplă în incinta comisariatului, deși el nu a fost maltratat în prezența acestuia.

**- declarațiile martorului Afanasie Oleg date în instanța de apel,** conform cărora susține declarațiile date anterior în instanța de fond. În zilele de 7-8 aprilie 2009, activă în Procuratura sec. Centru, fiind adjunctul procurorului. Sarcinile erau identice unei zi ordinare, cu mici ajustări la legislație. La data de 7-8 aprilie a fost la Comisariatul de poliție. A fost forma un grup de urmărire penală, la cunoștință i-a fost adus în a doua jumătate a zilei să dirijeze membrii urmăririi penale, s-a aflat acolo până în dimineața de 8 aprilie împreună cu toți membrii. S-a aflat în incinta Comisariatului în mai multe locuri în preajma unității de gardă, la etajul 2 și 3, unde erau repartizat grupul de urmărire penală. La unitatea de gardă era o situație ordinară de lucru, polițiștii se aflau în PMAN pentru a supraveghea ordinea publică. Erau vreo 10 procurori și câțiva reprezentanți de la Secția Urmăririi Penale a MAI, care erau implicați. Procurorii erau repartizați în diferite locuri, în unitatea de gardă se aflau lucrătorii comisariatului. Procurorii periodic erau repartizați în punctele cheie, fiindcă era un număr mare de persoane reținute. La coborârea din automobil, era un procuror, un alt procuror era la unitatea de gardă și prin birouri, unde erau minorii cu părinții și avocații. Mai erau persoane, care probabil că erau din alte subdiviziuni ale MAI, deoarece aveau căști pe cap. Nu cunoaște dacă era vreun ordin de amplasare a persoanelor în celulă, deși consideră că ar fi trebuit să existe un asemenea ordin. La data de 7 și 8 aprilie inculpații Vlad Traian și Buzu Vasile erau la serviciu. Nu cunoaște ce obligații aveau inculpații în cadrul serviciului în unitatea de gardă, dacă puteau să se opună ca persoanele să fie reținute în așa mod. Printre persoanele aduse, erau persoane cu semne vizibile de violență, care erau îndreptate spre examinarea medico-legală și la dispanserul narcologic. E posibil să fi avut plîngerii, deoarece este responsabil de poliție. La data de 8 aprilie în a doua jumătate a zilei a fost la Comisariatul sec. Centru, nu cunoaște dacă au fost alți procurori, nu știe cine era procuror de serviciu. Nu a fost în celulele de detenție. Pe Buzu Vasile îl cunoaște, el a fost de serviciu în unitatea de gardă în acea zi. Nu a avut tangență directă cu el, nu este în careva relații cu el. Nu a fost informat despre careva cazuri de maltratare în incinta Comisariatului, nu a fost martor ca cineva în zilele de 7 sau 8 aprilie să fie bătut. Au fost reținute și persoane administrativ, ele au fost eliberate. Nu au fost eliberate de procurori persoanele care erau maltratate. La acel moment abateri nu



a constatat nici el, nici alți procurori în îndeplinirea obligațiilor de serviciu a inculpaților. La data de 08 aprilie a intrat în comisar pe la 4 pînă la 6 și s-a prezentat în biroul șefului de gardă, nu a fost informat și cunoaște că a fost chemată salvarea și au fost duse la spital persoanele reținute.

**În ședința instanței de fond martorul Afanasie Oleg a declarat** că la 07.04.2009, fiind responsabil de supravegherea activității subdiviziunilor MAI, în calitate de adjunct al Procurorului Procuraturii Centru mun. Chișinău, s-a deplasat la CPs Centru, mun. Chișinău, în jurul orei 18:30, împreună cu alți 9 procurori. A fost informat că acolo au fost escortate mai multe persoane reținute cu bunuri sustrase din clădirile Parlamentului și Președinției RM.

Pentru efectuarea acțiunilor de urmărire penală au fost solicitați avocați din oficiu, pedagogi și unii părinți ale persoanelor minore, care la scurt timp au fost eliberate. Persoanele reținute erau plasate în celule, care erau suprasolicitate. *Atît la 07.04.2009, cît și în ziua următoare, nu a parvenit nici o plîngere de la persoanele reținute privind maltratarea lor de către colaboratorii de poliție, însă ulterior Procuratura Centru, mun. Chișinău s-a autosesizat referitor la faptul maltratării bănuțului Parfenii, despre care au comunicat colaboratorii unor organizații internaționale, care au inspectat comisaritul.* A specificat că s-a ocupat personal cu filtrarea și repartizarea persoanelor reținute, a verificat înregistrarea acestora în registru și a plasat un procuror în unitatea de gardă pentru a supraveghea acțiunile colaboratorilor de poliție.

- **declarațiile martorului Pulisca Grigore date în instanța de apel**, conform cărora susține declarațiile date anterior în instanța de fond. A relatat că în acea seară a intrat în Comisarîat în jurul orelor 2, după care s-a reinters din PMAN pentru a menține ordinea. După care a predate seturile și echipamentul special. În acel moment activa în calitate de Comisar al Comisaratului sec. Centru. A intrat în incinta Comisarîatului, a observant prezența procurorilor, ofițerilor de serviciu- era unul din inculpați, nu cunoaște cine. A recunoscut procurorii din sec. Centru. Ofițerii i-au raportat că lucrează un grup de procurori și judecători de instrucție. Era haos. Ulterior i-a fost raportat că au fost reținute în jur de 60 persoane. Aceste 60 persoane nu erau doar în celule, ci erau prin birouri, unde se petreceau acțiuni. Nu ține minte dacă la primul etaj era vreo boxă. Prin raportul verbal al ofițerului i s-a comunicat că erau persoane cu leziuni corporale, ulterior a fost solicitată ambulanța, la care i s-a raportat că unele persoane au fost internate în spital. Persoanele la care li s-a acordat ajutor medical au fost internate. Aceste persoane au venit cu leziuni, care practice personal au concretizat, persoanele au fost aduse cu leziuni, singur a auzit cînd se dădeau indicații ca persoanele să fie duse în Comisaratele din sec. Buiucani, Centru. Persoanele au fost lăsate fără prezentarea materialelor necesare. Crede că inițiativa a fost din partea procurorilor, ofițerii nu puteau să impună, persoanele erau aduse cu leziuni. Cînd era în PMAN personal a solicitat prezența procurorilor. În ziua de 08.04.2009 maxim a lipsit 2 ore, careva sesizări de la reținuți sau rude nu au parvenit în adresa noastră. Nu crede că poate să fi scăpat careva persoane din registrul de evidență, responsabil era ofițerul de serviciu în ajutorul său, inclusive și procurorul. Nu ține minte cine era șeful unității de gardă și dacă era prezent în acea seară. Nu ține minte pe ce dată au fost chemările de la serviciul de urgență. I se raporta cite persoane erau reținute, nu ține minte dacă i s-a raportat că a fost solicitată salvarea în privința lui Crețu Sergiu. De cînd a venit era vice-procurorul sec. Centru Afanasie Oleg în incinta comisariului era un grup de 8-9 procurori. Prin stația de radio a auzit că persoanele să fie transportate prin sectoarele Buiucani și Centru. Ofițerii nu puteau să se opună indicațiilor procurorului.

**În ședința instanței de fond martorul Pulisca Grigore** a relatat că în luna aprilie 2010 activa în calitate de comisar al CP Centru, mun. Chișinău. La 07.04.2009, în jurul orei 11:00, a fost contactat telefonic de către Comisarul General al mun. Chișinău, care i-a ordonat să se deplaseze cu un efectiv de 100 de colaboratori în spatele clădirii Guvernului, pentru a asigura paza acestui edificiu. Împreună cu efectivul subordonat s-a aflat acolo pînă în jurul orei 02:00 min., după care a revenit la CP Centru, mun. Chișinău, însă pe parcursul zilei a ținut permanent legătura prin stația radio cu ofițerul superior de serviciu, care îi raporta situația și primea indicațiile necesare. În jurul orei 20:00 min., ofițerul de serviciu i-a raportat că la CP Centru, mun. Chișinău a venit un grup de procurori de la Procuratura Centru, mun. Chișinău, în frunte cu procurorul adjunct Afanasie Oleg. După ce a venit din Piața Marii Adunări Naționale, el s-a mai aflat în incinta CP Centru, mun- Chișinău aproximativ o oră, timp în care a monitorizat starea de lucruri, a discutat cu procurorul Afanasie Oleg și, constatînd că nu au fost înregistrate plîngeri din partea persoanelor reținute, în jurul orei 03:00 min. a plecat la domiciliu. În dimineața următoare, în jurul orei 05:30 min., a revenit la CP Centru, mun. Chișinău, unde s-a aflat pe tot parcursul zilei, dar nu i-au fost raportate careva situații excepționale, cu atît mai mult că procurorii continuau să-și desfășoare activitatea de urmărire penală;

- prin **declarațiile martorului Leca Vasile date în instanța de apel**, conform cărora susține declarațiile date în instanța de fond. La acel moment era implicat în menținerea ordinii publice în fața Guvernului. La data de 8 dimineața a venit la serviciu, persoanele reținute erau în celule. Nu i s-a raportat despre persoanele maltratate în celule. A luat act de cunoștință că în incinta comisariului a fost un procuror, care a examinat toate persoanele aduse. Nu s-a raportat dacă au fost aduse persoane cu semen vizibile de maltratare. Nu cunoaște dacă în seara de 7 aprilie a fost chemată ambulanța în comisarîat. *Ofițerii de serviciu erau în ziua de 7- Vlad Traian, în ziua de 8- Buzu Vasile. Nu a revenit a doua zi în unitatea de gardă, deoarece activitatea a fost preluată de șeful de unitate Pulescu. Activa în acea perioadă vice-comisar, șeful secției de gardă urma să aducă la cunoștință fișele de post sub semnătură, însă nu cunoaște dacă au fost aduse la cunoștință sau nu.* A fost implicat și repartizat după orele 14.00 pe data de 07 în regiunea primăriei.

**În ședința instanței de fond martorul Leca Vasile** a relatat că la data de 07.04.2009 a fost numit responsabil de activitatea Comisarîatului Centru, mun. Chișinău, unde activa în calitate de comisar adjunct pe lucru operativ. În acea zi, ofițer superior de serviciu în secția de gardă era inculpatul Vlad Traian. Dimineața el a petrecut instrucțiunea cu membrii grupeii operative, după care și-a continuat activitatea pînă în jurul orelor 16:00 min., cînd, în baza ordinului vice-comisarului CGP mun. Chișinău, împreună cu 10 polițiști, s-a deplasat la sediul Primăriei mun. Chișinău, unde s-a aflat pînă în jurul orei 24:00 min, apoi a plecat la domiciliu, fiind înlocuit de către comisarul CP Centru, mun. Chișinău, Pulisca Grigore. *Ofițerul de serviciu este responsabil de unitatea de gardă și are obligațiuni concrete în această funcție indicate în fișa de post, iar pe parcursul zilei de 07.04.2009 lui nu i-au fost raportate cazuri de maltratare a persoanelor reținute,*

- prin **probele scrise cercetate de instanța de fond și verificate suplimentar de instanța de apel și anume:**

- **procesul-verbal de examinare a dosarului cauzei penale nr. 200901818, 07.06.2010** prin care s-a constatat că: cauza penală nr. 2009018181 a fost pomită în baza elementelor infracțiunii prevăzute de art. 309/1 alin. (3) lit. c) Cod penal, pe faptul maltratării lui Ionașcu Ion.

- **Raportul de expertiză medico-legală nr. 335/D din 17.03.2010 în privința lui Ionașcu Ion.** Examinarea conținutului raportului de expertiză a atestat că „în rezultatul examenului medico-legal și studierii datelor medicale prezente pe numele Ionașcu Ion, s-a determinat fractura coastelor VII, VIII pe stînga, care au fost produse prin acțiunea traumatică a unui obiect dur contondent, cu suprafața interacțiune limitată, posibil în timpul și circumstanțele indicate, ce duce dereglarea sănătății de lungă durată, mai mult de 21 zile și în baza acestui criteriu se califică ca vătămări corporale medii. **Posibilitatea producerii leziunilor corporale depistate în urma automutilării se exclude** (Vol. II, f.d. 13-17);

- **raportul de expertiză nr. 277/D din 22.02.2010**, prin care s-a stabilit că în rezultatul studierii documentelor medicale

prezentate pe numele lui **Goluță Ruslan** s-a constatat: *plăgă tăiată a degetului I mîna dreaptă, care a fost cauzată rezultatul acțiunii traumatice a unui obiect tăietor; excoriație pe față și articulația genunchiului stîng; echimoze pe spate și fesa stîngă, care au fost cauzate în rezultatul acțiunii traumatice a unor obiecte dure contondente cu suprafața interacțiune limitată, posibil în timpul și circumstanțele indicate, care în ansamblu duc la o dereglare a sănătății de scurtă durată și în baza acestui criteriu se califică ca vătămă corporală ușoară* (Vol. I, f.d. 35);

- **raportul de expertiză nr. 3009/D din 13.11.2009**, prin care s-a stabilit că în rezultatul examenului medico-legal și studierii datelor medicale prezentate pe numele lui **Botnari Ștefan** s-a constatat: *echimoze la nivelul cutiei toracice și regiunii lombare, care au fost cauzate prin acțiunea traumatică a unui obiect dur - contondent, cu suprafața de interacțiune limitată, posibil în timpul și circumstanțele indicate, și se califică ca leziuni corporale fără cauzarea prejudiciului sănătății. Nu se exclude cauzarea leziunilor corporale cu un obiect dur, contondent cum ar fi pumnul* (Vol. I, f.d. 68-69);

- **raportul de expertiză nr. 1557/D din 25.06.2009** prin care s-a stabilit că la examinarea medico-legală a lui **Hîncu Damian** s-a constatat: *fractura falangei proximale a degetului II la mîna dreaptă, echimoze și excoriații pe față, membre și torace, care au fost produse prin acțiunea unui corp contondent și dur, cu suprafața de interacțiune limitată, posibil în timpul și circumstanțele indicate în ordonanța de numire a expertizei, și în ansamblu au provocat o dereglare a sănătății de lungă durată și în baza acestui criteriu se califică ca vătămări corporale medii. Echimozele și excoriațiile pe față, membre și torace se califică ca leziuni corporale fără cauzarea prejudiciului sănătății. Fractura falangei proximale a degetului II la mîna dreaptă - se califică ca vătămări corporale medii. Se exclude cauzarea vătămărilor corporale cu mîna proprie sau de la căderea de la înălțimea propriului corp* (Vol. I, f.d. 98);

- **raportul de expertiză nr. 44 /D din 26.02.2010** prin care s-a stabilit că: în rezultatul studierii documentelor medicale pe numele lui **Bularga Nicolai** s-a constatat: *excoriație pe spate - care a fost produsă în rezultatul acțiunii traumatice tangențiale a unui obiect contondent dur prin mecanism de fricțiune; echimoze pe coapsa dreaptă - care au fost produse în rezultatul acțiunii traumatice a unui(or) obiect(e) contondent(e) dur(e), posibil în timpul și circumstanțele indicate, se califică ca leziuni corporale fără cauzarea prejudiciului sănătății. Luînd în consfărație localizarea multipolară a leziunilor corporale depistate, cît și caracterul lor, formarea lor în rezultatul căderii de pe plan fix, de pe un plan superior - se exclude* (Vol. I, f.d. 17-119);

- **raportul de expertiză nr. 2668/D din 05.10.2009** prin care s-a stabilit că în rezultatul examenului medico-legal a datelor medicale prezentate pe numele lui **Crețu Sergiu** s-a constatat: *fractura osului humeral stîng în porțiunea inferioară cu deplasarea fragmentelor, care a fost cauzată prin acțiunea traumatică a unui obiect contondent dur, posibil în timpul și circumstanțele indicate, care duc la o dereglare de lungă durată a sănătății (peste 21 zile) și în baza acestui criteriu se califică ca vătămări corporale medii* (Vol. I, f.d. 136-137);

- **procesul-verbal de examinare din 07.06.2010 a Registrul de evidență a persoanelor aduse în organul afacerilor interne, ținut de CPs. Centru, mun. Chișinău pentru perioada de evidență 01.01.2009 - 24.08.2009**, prin care s-a constatat că obiectul examinării l-a constituit „Registrul de evidență a persoanelor aduse în organul afacerilor interne, ținut de CPs. Centru, mun. Chișinău pentru perioada de evidență 01.01.2009 - 24.08.2009. La examinarea conținutului registrului a atestat cu certitudine că:

- la 08.04.2009 ora 01:00, CPs. Centru, mun. Chișinău, a fost adus Ionașcu Ion.
- la 08.04.2009 ora 01:00 în CPs Centru, mun. Chișinău a fost adus Goluță Ruslan.
- la 08.04.2009 ora 01:00 în CPs. Centru, mun. Chișinău a fost adus Hîncu Damian.
- la 08.04.2009 ora 01:10 în CPs. Centru, mun. Chișinău a fost adus Botnari Ștefan.
- la 08.04.2009 ora 20:30 în CPs. Centru, mun. Chișinău a fost adu Crețu Ștefan.
- la 08.04.2006 ora 20:35 în CPs. Centru, mun. Chișinău a fost adus Bularga Nicolae (Vol. II, f.d. 27-54);

- **extrasul din ordinul nr. 369 EF din 10.08.2007 emis de M.A.I.**, prin care se confirmă faptul că locotenentul de poliție **Vlad Traian Valeriu** a fost numit în funcție în calitate de superior operativ de serviciu al unității de gardă a secției organizare, control a CPs. Centru, mun. Chișinău (Vol. II, f.d. 104);

- **extrasul din ordinul nr. 136 EF din 20.03.2009 emis de M.A.I.** prin care se confirmă faptul că locotenentul major de poliție **Buzu Vasile Andrei** a fost numit în funcție de inspector superior operativ de serviciu al unității de gardă a secției o analiză și control a CPs. Centru, mun. Chișinău (Vol. II, f.d. 105);

- **copia ordinului M.A.I. nr. 51 din 27.02.2001** „Cu privire la aprobarea regulamentului - tip și de post - tip ale inspectorilor superiori operativi de serviciu și inspectorilor operativi de serviciu al unităților de gardă ale organelor afacerilor interne”, care la pct. 8 și 15 al anexei cu privire la “regulamentul - tip al unităților de afacerilor interne” dispune că: „lucrul unităților de gardă este organizat în regim nonstop. Primirea - predarea serviciului se efectuează la 10:00” (Vol. II, f.d. 65-68);

- **copia ordinului CPs Centru nr. 8 din 14.01.2009** “Cu privire la aprobarea fișelor de post ale comisariatului, adjuncților lui și regulamentului Comisariatului de poliție al sectorului Centru al CGP a mun. Chișinău”, prin care se confirmă cu certitudine că prin pct. 1 al ordinului „a fost aprobat Regulamentul Comisariatului de poliție sec. Centru al CGP mun. Chișinău și fișele de post ale comisariatului -adjuncți conform anexei”;

- conform pct. 2 al ordinului „șefii de servicii urmas să asigure elaborarea și aprobarea Regulamentelor subdiviziunilor respective, întocmirea fișelor de post pentru fiecare funcție prevăzută de statele de organizare, cu familiarizarea colaboratorului cizat contra semnătură”;

- conform pct. 3 al ordinului s-a dispus „șefilor de servicii să asigure verificarea cunoașterii de către subalterni a prevederilor Regulamentului-tip aș Comisariatului și fișei de post a funcției resăpective, respectarea strictă în activitatea cotidiană a atribuțiilor de funcție aprobate” (V. II, f.d. 69).

- **Regulamentul-tip al Comisariatului de poliție sec. Centru al CGP mun. Chișinău**, aprobat prin ordinul CPs Centru nr. 8 din 14.01.2009 (V. II, f.d. 70-79) , iar conform capitolul II, pct. 11, subpct. 1) prevede „în atribuțiile sale comisariatul primește și înregistrează sesizările și alte informații cu privire la infracțiuni, contravenții administrative și evenimente ce amenință securitatea persoanelor și publică, întreprinde măsuri oportune prevăzute de lege”; subpct. 15) prevede: „asigură și organizează activitatea Izolatoarelor de detenție provizorie, respectarea cerințelor legale privind condițiile de deținere a persoanelor reținute și arestate, drepturilor și obligațiilor lor. Exercițiu pașa și escortarea persoanelor reținute și arestate” (V.II, f.d. 70-76);

- prin Fișa postului de organizare a colaboratorilor din Unitatea de Gardă, aprobat la 24.01.2009, conform căruia la compartimentul IV pct. 1 și 13 al anexei cu privire la “fișa postului inspectorului superior operativ de serviciu” dispune că atribuțiile de serviciu ale: „inspectorul superior operativ de serviciu organizează activitatea serviciului diurn și poartă răspundere completă pentru calitatea îndeplinirii de către membrii serviciului operativ a obligațiilor de serviciu”; conform pct. 12) prevede în

pentru cauzele inapănării de care membru grupurilor operaive a obligațiilor de serviciu”; conform pct. 13) prevede în atribuțiile de serviciu că „supraveghează și poartă responsabilitate personală pentru activitatea de detenție a persoanelor reținute și arestate” (Vol. II, f.d. 87-88).

**5.4.** Colegiul Penal ținând cont de prevederile art. 27, 99-101 ale Codului de procedură penală, cercetind sub toate aspectele probe prezentate de către partea acuzării și partea apărării, verificându-le minuțios, le dă o apreciere proprie, prin prisma pertinentei, concludenței, utilității și veridicității lor, care în ansamblu lor confirmă că în acțiunile inculpatului Buzu Vasile nu sunt întrunite elementele infracțiunii de neglijență în serviciu, însă a ajuns la concluzia că vinovăția lui Vlad Traian în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 329 al. (1) Cod penal, fiind demonstrată indubitabil, prin ansamblul de probe veridice, pertinente, utile și concludente și din punct de vedere al coroborării lor. Colegiul Penal apreciază critic poziția instanței de fond conform căreia Vlad Traian urmează a fi achitat, precum că în acțiunile acestuia nu sunt întrunite elementele infracțiunii.

Colegiul Penal reține că **obiectul juridic special** al infracțiunii prevăzute la alin. (1) art. 329 CP RM îl formează *relațiile sociale cu privire la buna desfășurare a activității de serviciu în sfera publică, care presupune îndeplinirea corespunzătoare de către o persoană publică a obligațiilor sale de serviciu.*

**Obiectul material** al acestei infracțiuni îl reprezintă *corpul persoanei sau bunurile mobile ori imobile.*

*Persoana fizică sau juridică, ale cărei drepturi sau interese ocrotite de lege suferă daune în proporții mari, este victima infracțiunii specificate la alin. (1) art. 329 CP RM.*

**Latura obiectivă** a infracțiunii examinate are următoarea structură: 1) *fapta prejudiciabilă care se exprimă în acțiunea sau inacțiunea de neîndeplinire sau îndeplinire necorespunzătoare a obligațiilor de serviciu;* 2) *urmările prejudiciabile, și anume - daunele în proporții mari cauzate intereselor publice sau drepturilor și intereselor ocrotite de lege ale persoanelor fizice sau juridice;* 3) *legătura causală dintre fapta prejudiciabilă și urmările prejudiciabile.*

Cât privește fapta prejudiciabilă prevăzută la alin. (1) art. 329 CP RM, aceasta se particularizează prin aceea că făptuitorul fie nu realizează în genere ceea ce-i revine potrivit competenței de serviciu, fie își îndeplinește obligațiile de serviciu de o manieră necorespunzătoare (adică, la momentul nepotrivit, în volum incomplet, într-un mod inexact, necalitativ etc.).

În legătură cu aceasta, Colegiul Penal consideră că *în procesul de calificare a faptei întâi de toate urmează a fi stabilite - în baza legilor, altor acte normative, ordinelor, instrucțiunilor etc, obligațiile care îi reveneau făptuitorului, șarcinile concrete pe care urma să le îndeplinească acesta.* În niciun caz nu pot fi considerate suficiente afirmațiile abstracte privind o oarecare neexecutare de către făptuitor a obligațiilor de serviciu, privind lipsa unui control adecvat din partea acestuia asupra comportamentului altor persoane, privind lipsa de atenție, diligență, prudență, vigilență etc. din partea făptuitorului.

*Îndeplinirea necorespunzătoare a obligațiilor de serviciu presupune o asemenea conduită a făptuitorului, când acesta, deși acționează în direcția îndeplinirii obligațiilor sale de serviciu, totuși o face într-un mod defectuos, adică altfel decât s-ar fi convenit să le îndeplinească.*

Infracțiunea prevăzută la alin. (1) art. 329 CP RM este o infracțiune **materială**. *Ea se consideră consumată din momentul producerii daunelor în proporții mari intereselor publice sau drepturilor și “intereselor ocrotite de lege ale persoanelor fizice sau juridice.*

**Latura subiectivă** a infracțiunii specificate la alin.(1) art.329 CP RM se caracterizează prin imprudență.

Nemijlocit în textul alin. (1) art. 329 CP RM sunt enunțate cauzele subiective ale neîndeplinirii sau îndeplinirii necorespunzătoare a obligațiilor de serviciu: a) atitudinea neglijentă față de obligațiile de serviciu; b) atitudinea neconștiințioasă față de obligațiile de serviciu. Aceste cauze au un caracter alternativ. În același timp, lista lor este exhaustivă. De aceea, nu poate fi aplicat alin. (1) art. 329 CP RM în cazul în care oricare alte cauze stau la baza neîndeplinirii sau îndeplinirii necorespunzătoare de către o persoană publică a obligațiilor de serviciu, dacă aceasta a cauzat daune în proporții mari intereselor publice sau drepturilor și intereselor ocrotite de lege ale persoanelor fizice sau juridice.

Neglijență față de obligațiile de serviciu presupune o poziție necugetată, negândită, a făptuitorului. La rândul său, atitudinea neconștiințioasă față de obligațiile de serviciu presupune o poziție de complezență sau o lipsă de onestitate a făptuitorului.

*Dacă făptuitorul manifestă o atitudine neglijentă față de obligațiile de serviciu, atunci față de urmările prejudiciabile dovedește imprudență concretizată sub formă de neglijență. Dacă însă făptuitorul manifestă o atitudine neconștiințioasă față de obligațiile de serviciu, atunci față de urmările prejudiciabile dovedește fie încredere exagerată, fie neglijență.*

În consecință, în situația neglijenței în serviciu având la bază încrederea exagerată, făptuitorul își dă seama de caracterul prejudiciabil al neîndeplinirii sau îndeplinirii necorespunzătoare a obligațiilor sale de serviciu ca rezultat al atitudinii neconștiințioase față de ele, prevede producerea daunelor în proporții mari intereselor publice sau drepturilor și intereselor ocrotite de lege ale persoanelor fizice sau juridice, dar consideră în mod ușuratic că aceste urmări prejudiciabile vor putea fi evitate, în situația neglijenței în serviciu având la bază neglijența, făptuitorul nu-și dă seama de caracterul prejudiciabil al neîndeplinirii sau îndeplinirii necorespunzătoare a obligațiilor sale de serviciu ca rezultat al atitudinii neglijente față de ele, nu prevede posibilitatea survenirii daunelor în proporții mari intereselor publice sau drepturilor și intereselor ocrotite de lege ale persoanelor fizice sau juridice, deși trebuia și putea să prevadă producerea acestor urmări prejudiciabile.

În sensul dispoziției de la **lit. b) alin. (2) art. 329 CP RM** prin calificativul de „**alte urmări grave**” se înțelege, după caz: 1) **vătămarea gravă a integrității corporale sau a sănătății;** 2) **daunele materiale în proporții deosebit de mari;** 3) **săvârșirea de către o altă persoană a unei infracțiuni grave, deosebit de grave sau excepțional de grave.** *Față de aceste urmări prejudiciabile, care se află în legătură causală cu fapta de neîndeplinire sau îndeplinire necorespunzătoare a obligațiilor de serviciu, făptuitorul manifestă imprudență.*

**Subiectul** infracțiunii prevăzute la alin. (1) art. 329 CP RM este persoana fizică responsabilă care la momentul comiterii faptei a atins vârsta de 16 ani. De asemenea, subiectul trebuie să aibă calitatea specială de persoană publică.

Conform art. 123 Cod penal, prin *persoană cu funcție de răspundere se înțelege persoana căreia, într-o întreprindere, instituție, organizație de stat sau a administrației publice locale ori într-o subdiviziune a lor, i se acordă, permanent sau provizoriu, prin stipularea legii, prin numire, alegere sau în virtutea unei însărcinări, anumite drepturi și obligații în vederea exercitării funcțiilor autorității publice sau a acțiunilor administrative de dispoziție ori organizatorico-economice.*

Categoriile de persoane care intră sub incidența acestei definiții sunt:

1) funcționarul public, inclusiv funcționarul public cu statut special (colaboratorul serviciului atic, al serviciului vamal, al organelor apărării, securității naționale și ordinii publice, altă persoane care deține grade speciale sau militare);

2) angajatul autorităților publice autonome sau de reglementare, al întreprinderilor de stat sau municipale, al altor persoane juridice de drept public;

- 3) angajatul din cabinetul persoanelor cu funcții de demnitate publică;
- 4) persoana autorizată sau investită de stat să presteze în numele acestuia servicii publice sau să linească activități de interes public.

**Colegiul Penal constată că s-a dovedit cu certitudine că Vlad Traian**, deținând în baza ordinului Ministerului Afacerilor Interne nr. 369 EF din 10.08.2007 *funcția de inspector superior operativ de serviciu al unității de gardă a Secției organizare, analiză și control a CPs. Centru, mun. Chișinău*, fiind persoană cu funcție de răspundere în virtutea prevederilor art. 123 Cod penal, contrar art. 3 din Convenția Europeană pentru Apărarea Drepturilor Omului și a Libertăților Fundamentale (CEDO) adoptată la Roma la 04 noiembrie 1950; art. 24 alin.(2) din Constituția Republicii Moldova adoptată la 29 iulie 1994; art.1, art.2, pct.2), 4), art. 12, pct. 1), art. 14, art. 15 din Legea nr.416-XII din 18 decembrie 1990 „Cu privire la poliție” precum și a atribuțiilor funcționale, care-l obligau să-și desfășoare activitatea în baza respectării stricte a legilor, să protejeze viața, sănătatea și libertățile cetățenilor, interesele societății și ale statului de atentate criminale și de alte atacuri nelegitime; să prevină și să curme crimele și alte infracțiuni, să mențină

ordinea publică și să asigure securitatea publică, să ia măsuri pentru apărarea sănătății, demnității și onoarei cetățenilor, să comunice despre aplicarea șefului său direct, să nu supună pe nimeni la torturi, să poarte reșă personală pentru realizarea întocmai a obligațiilor de serviciu, să respecte principiile ce guvernează conduita polițistului, legislației în drepturile omului, a legislației procesual-penale, atribuțiilor inspectorului operativ de serviciu din cadrul CPs. Centru, mun. Chișinău, ce rezultă din Ordinul CPs Centru nr. 8 din 14.01.2009 *“Cu privire la aprobarea fișelor de post ale comisarului, adjuncților lui și regulamentului Comisariatului de poliție al sectorului Centru al CGP a mun. Chișinău”*, Regulamentul-tip al Comisariatului de poliție sec. Centru al CGP mun. Chișinău, aprobat prin ordinul CPs Centru nr. 8 din 14.01.2009, Fișei postului de organizare a colaboratorilor din Unitatea de Gardă, aprobat la 24.01.2009, după cum urmează: pct. 1 din anexa la Ordin, care prevede că conform atribuțiilor de serviciu inspectorul superior operativ de serviciu : **„inspectorul superior operativ de serviciu organizează activitatea serviciului diurn și poartă răspundere completă pentru calitatea îndeplinirii de către membrii grupurilor operative a obligațiilor de serviciu”**; conform pct. 13) prevede în atribuțiile de serviciu că **„supraveghează și poartă responsabilitate personală pentru activitatea de detenție a persoanelor reținute și arestate”**, acționând cu titlu oficial ca persoană ce reprezintă Ministerul Afacerilor, a comis neglijență în serviciu în următoarele circumstanțe:

În conformitate cu graficul de serviciu aprobat de comisarul CPs. Centru, mun. Chișinău pentru luna aprilie 2009, *Vlad Traian Valeriu, începând cu 07.04.2009, ora 10:00 până la 08.04.2009, ora 10:00, s-a aflat la serviciu la sediul CPs. Centru mun. Chișinău, amplasat în mun. Chișinău, str. Bulgară, 40. În intervalul de menționat, pe parcursul aflării sale la serviciu, Vlad Traian Valeriu în exercitarea atribuțiilor de funcție a dat dovadă de atitudine neglijentă neconștiințioasă față de obligațiile de serviciu, astfel, încât în situația nerespectării legislației în vigoare de către colaboratorii de poliție în incinta și pe teritoriul adiacent al CPs. Centru, mun. Chișinău, nu a intervenit și nu a întreprins măsuri eficiente pentru asigurarea drepturilor și libertăților persoanelor reținute și aduse în ograda și sediului CPs. Centru, mun. Chișinău, printre care Ionașcu Ion, Goluță Ruslan, Hîncu Damian și Botnari Ștefan, care prin acțiunile intenționate ale mai multor colaboratori de poliție au fost supuși la acte de tortură, manifestate prin aplicarea violenței fizice și psihice, ce s-au soldat cu cauzarea de daune în proporții mari intereselor publice sau drepturilor și intereselor ocrotite de lege ale persoanelor fizice, exprimate prin încălcarea art. 3 al CEDO, care prevede că „Nimeni nu poate fi supus torturii, nici pedepselor sau tratamentelor inhumane ori degradante”.*

Astfel, Colegiul Penal consideră că a fost demonstrată pe deplin vinovăția inculpatului Vlad Traian în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 329 alin. (1) Cod penal, adică **îndeplinirea necorespunzătoare de către o persoană publică a obligațiilor de serviciu ca rezultat al unei atitudini neglijente sau neconștiințioase față de ele, care a cauzat daune în proporții mari intereselor publice sau drepturilor și intereselor ocrotite de lege ale persoanelor fizice.**

Colegiul Penal apreciază critic poziția primei instanțe, conform căreia formularea învinuirii nu cuprinde învinuirea cu indicarea datei, locului, mijloacelor și modului de săvârșire a infracțiunii, consecințele ei, caracterul vinei, motivele și semnelor calificative pentru încadrarea juridică a faptei, că în cazul din speță conținutul învinuirii înaintate lui Vlad Traian și Buzu Vasile în ordonanța de învinuire și în rechizitoriul nu corespunde cerințelor legale, precum că în învinuirea imputată inculpaților nu este indicat concret timpul, locul, modul pretinsei maltratări pe care inculpații ar fi văzut-o sau despre care trebuiau să cunoască, deoarece analizând ordonanțele de învinuire, se constată că acestea corespund prevederilor art. 281 alin. (2) Cod de procedură penal, fiind menționate: data - *„aflându-se în serviciul diurn, începând cu 07.04.2009, ora 10.00, până la 08.04.2009, ora 10.00” și „aflându-se în serviciul diurn, începând cu 08.04.2009, ora 10.00, până la 09.04.2009, ora 10.00”, locul – „sediul CP Centru, mun. Chișinău, amplasat în mun. Chișinău, str. Bulgară 40”*, iar modul de săvârșire a infracțiunii este reflectat foarte clar și detaliat în actul de învinuire, prin enumerarea sarcinilor și obligațiilor de serviciu, indicând articolele, punctele și prevederile a acestor acte normative. Totodată, rechizitoriul de asemenea au fost întrunite condițiile art. 296 alin. (2) Cod de procedură penal, învinuirea fiind clară cu descrierea tuturor elementelor obligatorii.

Colegiul Penal subliniază că inculpatul Vlad Traian nu a fost pus sub învinuire pentru săvârșirea actelor de maltratare, de tortură ci pentru săvârșirea infracțiunii de neglijență în serviciu, astfel încât este irelevantă concluzia instanței de fond precum că nu a fost demonstrat faptul că inculpatul ar fi maltratată vreun reținut, or, acest lucru nici nu i-a fost imputat acestuia.

Instanța de apel consideră că vinovăția lui Vlad Traian a fost demonstrată pe deplin în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 329 al. (1) Cod penal, prin declarațiile părților vătămate, a martorilor Luca Vasile, Pulisca Grigore, Afanasii Oleg, care coroborează cu rapoartele de expertiză medico-legală: - raportul de examinare medico-legală nr. 3009/D din 13.11.2009, *conform căruia s-a stabilit cu certitudine că Botnari Ștefan, aflându-se reținut în CPS Centru mun. Chișinău în perioada 07-08.04.2009, i-au fost cauzate leziuni corporale, care se califică ca leziuni corporale fără cauzarea prejudiciului sănătății, nu se exclude cauzarea leziunilor corporale cu un obiect dur, contondent cum ar fi pumnul* (Vol. I, f.d. 68-69); raportul de expertiză medico-legală nr. 277/D din 22.02.2010, (f.d. 35, v.1) *conform căruia s-a stabilit cu certitudine că Goluță Ruslan, aflându-se reținut în CPS Centru mun. Chișinău în perioada 07-08.04.2009, i-au fost cauzate leziuni corporale, care se califică ca vătămare corporală ușoară*; raportul de expertiză medico-legală nr. 1557/D din 25.06.2009 (f.d. 98, v.1) *conform căruia s-a stabilit cu certitudine că Hîncu Damian, aflându-se reținut în CPS Centru mun. Chișinău în perioada 07-08.04.2009, i-au fost cauzate leziuni corporale, care se califică ca vătămări corporale medii, se exclude cauzarea vătămarilor corporale cu mîna proprie sau de la căderea de la înălțimea propriului corp*; raportul de expertiză medico-legală nr. 335/D din 17.03.2010 (Vol. II, f.d. 13-17) *conform căruia s-a stabilit cu certitudine că Ionașcu Ion, aflându-se reținut în CPS Centru mun. Chișinău în perioada 07-08.04.2009, i-au fost cauzate leziuni corporale, care se califică ca vătămări corporale medii, posibilitatea producerii leziunilor corporale depistate în urma automutilării se exclude*, coroborate cu **ordinul nr. 369 EF din 10.08.2007 emis de M.A.I., prin care se confirmă faptul că locotenentul de poliție Vlad Traian Valeriu a fost numit în funcție în calitate de superior operativ de serviciu al unității de gardă a secției organizare, control a CPs. Centru,**

mun. Chișinău (Vol. II, f.d. 104) și la data de 07-08.04.2009 Vlad Traian se afla de serviciu în Unitatea de Gardă a CPS centru mun. Chișinău fapte confirmate în ședința de judecată și de către inculpați, martori, conform graficului serviciului diurn (f.d. 103, V. I), iar contrar prevederilor **ordinului CPs Centru nr. 8 din 14.01.2009** *“Cu privire la aprobarea fișelor de post ale comisarului, adjuncților lui și regulamentului Comisariatului de poliție al sectorului Centru al CGP a mun. Chișinău”*, **Regulamentul-tip al Comisariatului de poliție sec. Centru al CGP mun. Chișinău**, aprobat prin ordinul CPs Centru nr. 8 din 14.01.2009 (V. II, f.d. 70-79), iar conform capitolul II, pct. 11, subpct. 1) prevede *„în atribuțiile sale comisariatul primește și înregistrează sesizările și alte informații cu privire la infracțiuni, contravenții administrative și evenimente ce amenință securitatea persoanelor și publică, întreprinde măsuri oportune prevăzute de lege”*; subpct. 15) prevede: *„asigură și organizează activitatea Izolatoarelor de detenție provizorie, respectarea cerințelor legale privind condițiile de deținere a persoanelor reținute și arestate, drepturilor și obligațiilor lor. Exercițiu pașa și escortarea persoanelor reținute și arestate”* (V. II, f.d. 70-76) și **Fișei postului de organizare a colaboratorilor din Unitatea de Gardă, aprobat la 24.01.2009**, semnată de către Vlad Traian (f.d. 88, V. II) *în atribuțiile de serviciu intrau să organizeze activitatea serviciului diurn și poartă răspundere completă pentru calitatea îndeplinirii de către membrii grupurilor operative a obligațiilor de serviciu”*; conform pct. 13) *„să supravegheze și poartă responsabilitate personală pentru activitatea de detenție a persoanelor reținute și arestate”* (Vol. II, f.d. 87-88). Astfel, fiind stabilit că persoanele reținute – părțile vătămate au fost maltratate în incinta comisariatului de poliție Centru mun. Chișinău în perioada aflării la serviciu a inculpatului Vlad Traian, ultimul a manifestat o atitudine neglijentă față de obligațiile de serviciu, conform cărora el *trebuia să organizeze activitatea serviciului diurn și purta răspundere completă pentru calitatea îndeplinirii de către membrii grupurilor operative a oblige serviciu și trebuia să supravegheze și poartă responsabilitate personală pentru activitatea de detenție a persoanelor reținute și arestate*, ca să nu admită aplicarea violenței fizice și psihice față de părțile vătămate reținute, ce s-au soldat cu cauzarea de leziuni corporale, daune intereselor publice, drepturilor și intereselor ocrotite de lege ale persoanelor fizice.

În ședința instanței de apel inculpatul Vlad Traian a confirmat că i-a fost adus la cunoștință atribuțiile de serviciu prevăzute în Regulamentul-tip al Comisariatului de poliție sec. Centru al CGP mun. Chișinău, aprobat prin ordinul CPs Centru nr. 8 din 14.01.2009 (V. II, f.d. 70-79) și Fișa postului de organizare a colaboratorilor din Unitatea de Gardă, aprobat la 24.01.2009, semnată personal de Vlad Traian, astfel încât își cunoștea obligațiile sale de serviciu pe care le-a neglijat, admitând ca părțile vătămate care erau reținute să fie maltratate, cărora le-au fost cauzate leziuni corporale medii și ușoare, iar Vlad Traian poartă responsabilitate pentru activitatea de detenție a persoanelor reținute și arestate.

Colegiul Penal apreciază critic afirmațiile inculpatului Vlad Traian precum că în perioada aflării sale la serviciu în Unitatea de Gardă la 07-08.04.2009, nu au fost maltratate persoanele reținute, că nu a văzut sau auzit ca în comisariat cineva să fie maltratată, se combate prin declarațiile părților vătămate Crețu Sergiu, Ionașcu Ion, or, însăși inculpații au declarat că la momentul aducerii persoanelor reținute în Comisariat ei erau obligați să-i examineze, i-au examinat și nu au depistat cadeva urme de violență, leziuni corporale la părțile vătămate, însă s-a stabilit cu certitudine că a fost chemată ambulanța la sediul comisariatului și au fost acordat ajutor medical, prin roapoartele de expertiză medico-legală expuse mai sus s-a demonstrat cu certitudine că părțile vătămate au fost maltratate fiindu-le cauzate leziuni corporale medii și ușoare, aceste leziuni corporale au putut fi provocate numai în incinta Comisariatului de poliție în perioada aflării persoanelor în stare de reținere, în perioada în care se aflau în custodia statului, poliției, iar faptul că în incinta comisariatului era haos este confirmat de toate persoanele participante la proces.

*Nerecunoașterea vinei de către inculpat, instanța de apel o apreciază ca o metodă de apărare, de eschivare de la răspundere penală și un drept de a nu se autoîncrimina garantat de art. 66 Cod de procedură penală și art. 6 CEDO, or persoana care pe parcursul procesului penal are calitatea procesuală de inculpat nu poate fi urmărit pentru depunerea declarațiilor false sau refuzul de a face declarații și nu poate fi calificat ca circumstanță agravantă la stabilirea pedepsei penale deoarece este un drept a-l său, iar vinovăția lui trebuie să fie dovedită de către acuzatorul de stat prin probe.*

Colegiul Penal ajunge la concluzia că în acțiunile și inacțiunile inculpatului Vlad Traian sunt prezente toate elementele constitutive ale infracțiunii prevăzute de art. 329 al. (1) Cod penal și anume:

- este prezent **obiectul juridic special** al infracțiunii prin îndeplinirea necorespunzătoare de către inspector superior operativ de serviciu al unității de gardă Vlad Traian, persoană publică a obligațiilor sale de serviciu prevăzute de art. 1, art. 2, pct. 2), 4), art. 12, pct. 1), art. 14, art. 15 din Legea nr. 416-XII din 18 decembrie 1990 „Cu privire la poliție”, ordinului CPs Centru nr. 8 din 14.01.2009 *“Cu privire la aprobarea fișelor de post ale comisarului, adjuncților lui și regulamentului Comisariatului de poliție al sectorului Centru al CGP a mun. Chișinău”*, Regulamentul-tip al Comisariatului de poliție sec. Centru al CGP mun. Chișinău, aprobat prin ordinul CPs Centru nr. 8 din 14.01.2009, Fișei postului de organizare a colaboratorilor din Unitatea de Gardă, aprobat la 24.01.2009, prejudiciind relațiile sociale cu privire la buna desfășurare a activității de serviciu în sfera serviciului unității de gardă;

- prezent obiectul material al acestei infracțiuni *il reprezintă corpul părților vătămate Ionașcu Ion, Goluță Ruslan, Hîncu Damian și Botnari Ștefan.*

- este prezentă și **latura obiectivă** a infracțiunii: 1) fapta prejudiciabilă prevăzută de art. 329 al. (1) Cod penal care se exprimă în acțiunea sau inacțiunea de neîndeplinire sau îndeplinire necorespunzătoare a obligațiilor de serviciu a lui Vlad Traian; 2) urmările prejudiciabile – cauzarea în incinta Comisariatului a leziunilor corporale medii și ușoare pătîmiților, și anume - daunele drepturilor și intereselor ocrotite de lege ale persoanelor fizice Ionașcu Ion, Goluță Ruslan, Hîncu Damian și Botnari Ștefan care trebuiau să se afle în siguranță în perioada aflării în stare de reținere în custodia poliției; 3) legătura cauzală dintre fapta prejudiciabilă și urmările prejudiciabile, astfel încât între îndeplinirea necorespunzătoare a obligațiilor de serviciu și urmările survenite există o legătură directă de cauzalitate.

*Ea se consideră consumată din momentul producerii daunelor drepturilor și intereselor ocrotite de lege ale persoanelor fizice.*

**Latura subiectivă** a infracțiunii specificate la alin.(1) art.329 CP RM se caracterizează prin imprudență, neîndeplinirii sau îndeplinirii necorespunzătoare a obligațiilor de serviciu: a) atitudinea neglijentă față de obligațiile de serviciu; b) atitudinea neconștiincioasă față de obligațiile de serviciu.

Vlad Traian are calitate de subiect special are calitatea de persoană publică al infracțiunii prevăzute la alin. (1) art. 329 CP RM este persoana fizică responsabilă care la momentul comiterii faptei a atins vârsta de 16 ani.

Neglijență în serviciu în acțiunile lui Vlad Traian rezultă cert din materialele cauzei, fiind astfel demonstrat că Vlad Traian a îndeplinit necorespunzător obligațiile de serviciu, deși purta răspundere completă pentru calitatea îndeplinirii de către membrii grupurilor operative a oblige serviciu și trebuia să supravegheze și poartă responsabilitate personală pentru activitatea de detenție a persoanelor reținute și arestate, ceea ce a cauzat urmări prejudiciabile, manifestate prin vătămarea corporală medie și ușoară a părților vătămate, astfel încât între îndeplinirea necorespunzătoare a obligațiilor de serviciu și urmările survenite există o legătură directă de cauzalitate.

Vlad Traian, deși a acționat în direcția îndeplinirii obligațiilor sale de serviciu, totuși a făcut-o într-un mod defectuos, adică altfel decât s-ar fi convenit să le îndeplinească, manifestând atitudine neglijentă față de obligațiile de serviciu, fără să-și dea seama de caracterul prejudiciabil al neîndeplinirii sau îndeplinirii necorespunzătoare a obligațiilor sale de serviciu ca rezultat al atitudinii neglijente față de ele, nu a prevăzut posibilitatea survenirii daunelor intereselor publice sau drepturilor și intereselor ocrotite de lege ale persoanelor fizice, deși trebuia și putea să prevadă producerea acestor urmări prejudiciabile, în virtutea funcțiilor sale.

Colegiul Penal menționează că potrivit jurisprudenței CEDO, în cazul în care există pericol asupra vieții sau sănătății persoanei deținute chir dacă acest pericol apare la inițiativa deținutului, statul are obligația pozitivă de a lua absolut toate măsurile necesare pentru salvarea vieții și sănătății persoanelor deținute.

Obligația negativă, adică obligația agenților statului de a se abține de la comiterea anumitor acțiuni arbitrare în privința persoanelor aflate în custodia statului presupune acțiunile colaboratorilor poliției, forțelor armate sau de securitate și colaboratorilor instituțiilor penitenciare, instituțiilor medicale în care persoanele se dețin forțat conform unei hotărâri judecătorești. Această obligație are un caracter absolut și este una de rezultat, nu de conduită.

Colegiul penal reține că Curtea Europeană statuează că „într-o serie de cazuri, articolul 3 al Convenției a dat naștere obligației pozitive de a efectua o anchetă oficială. O astfel de obligație pozitivă nu poate fi considerată, în principiu, ca fiind limitată numai în cazurile de rele tratamente din partea agenților de stat. Astfel, Curtea consideră că statele au obligații pozitive inerente articolului 3 din Convenție de a adopta dispoziții de drept penal eficiente pentru pedepsirea violului și de a le aplica în practică prin anchete și urmăriri penale eficiente” (cererea nr.33708/12, I.P. vs Republica Moldova, 15.04.2015).

Totodată, CEDO menționează că în asemenea cazuri nu este acceptabilă poziția structurilor de stat “de a nu întreprinde nici un pas decisiv pentru a investiga circumstanțele respective și s-a mulțumit cu acceptarea, fără nici o rezervă, a declarațiilor ofițerilor de poliție.” (cererea nr. 39553/12, Doroșeva vs. Republica Moldova, 15.04.2015)

Colegiul Penal consideră că vinovăția lui Vlad Traian în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 329 al. (1) Cod penal a fost demonstrată indubitabil, fiind dovedit că Vlad Traian nu și-a îndeplinit necorespunzător obligațiile de serviciu, astfel fiind încălcată obligația negativă a statului de a se abține de la comiterea anumitor acțiuni arbitrare în privința persoanelor aflate în custodia statului, motiv pentru care admite parțial apelurile declarate de procurorul în Procuratura mun. Chișinău, Olga Kelsa și a avocatului Veronica Mihailov în interesele părții vătămate Ion Ionașcu împotriva Sentinței Judecătorei Centru, mun. Chișinău din 30.01.2012 și îl recunoaște vinovat de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 329 al. (1) Cod penal - **îndeplinirii necorespunzătoare de către o persoană publică a obligațiilor de serviciu ca rezultat al unei atitudini neglijente sau neconștințioase față de ele, care a cauzat daune în proporții mari intereselor publice sau drepturilor și intereselor ocrotite de lege ale persoanelor fizice.**

În aceeași ordine de idei, Colegiul Penal exclude din învinuire calificativul cuprins la lit. b) alin. (2) art. 329 CP RM, deoarece prin „alte urmări grave” se înțelege, după caz: **1) vătămarea gravă a integrității corporale sau a sănătății;** 2) daunele materiale în proporții deosebit de mari; 3) săvârșirea de către o altă persoană a unei infracțiuni grave, deosebit de grave sau excepțional de grave. Față de aceste urmări prejudiciabile, care se află în legătură cauzală cu fapta de neîndeplinire sau îndeplinire necorespunzătoare a obligațiilor de serviciu, făptuitorul manifestă imprudență.

În speță, conform rapoartelor de expertiză-medico-legală nominalizate supra, s-a constatat că părților vătămate le-au fost provocate vătămări corporale medii, ușoare și leziuni corporale fără cauzarea prejudiciului sănătății, care nu se califică ca vătămări grave prin prisma art. 329, iar alte urmări grave prejudiciabile în baza îndeplinirii necorespunzătoare a obligațiilor de serviciu nu au survenit. Din acest motiv, instanța de apel a recalificat fapta lui Vlad Traian din art. 329 al. (2) lit. b) în art. 329 al. (1) Cod penal.

**5.5.** Pentru a-și realiza scopurile, sarcinile și funcțiile, statul impune anumite obligații persoanelor ce-1 reprezintă. Neexecutarea acestor obligații are ca efect fie neproducerea rezultatului socialmente util pentru a cărui asigurare acele persoane exercită funcția pe care statul le-a conferit-o, fie survenirea unor modificări negative a căror producere trebuia prevenită de persoanele în cauză. În ambele ipoteze, suferă securitatea și ordinea publică.

Una dintre garanțiile funcționării cu succes a statului și a societății civile o constituie buna executare a mandatului de către persoanele publice. Pe bună dreptate, neîndeplinirea sau îndeplinirea necorespunzătoare de către o persoană publică a obligațiilor de serviciu se consideră a fi una dintre principalele cauze ale imposibilității de depășire a dificultăților de ordin economic, politic și social.

Colegiul Penal reține că în baza art. 61 Codului penal, (1) Pedepsa penală este o măsură de constrângere statală și un mijloc de corectare și reeducare a condamnatului ce se aplică de instanțele de judecată, în numele legii, persoanelor care au săvârșit infracțiuni, cauzând anumite lipsuri și restricții drepturilor lor. (2) Pedepsa are drept scop restabilirea echității sociale, corectarea condamnatului, precum și prevenirea săvârșirii de noi infracțiuni atât din partea condamnaților, cât și a altor persoane. Executarea pedepsei nu trebuie să cauzeze suferințe fizice și nici să înjosească demnitatea persoanei condamnate.

Conform art. 75 Codului penal, (1) Persoanei recunoscute vinovate de săvârșirea unei infracțiuni i se aplică o pedeapsă echitabilă în limitele fixate în Partea specială a prezentului cod și în strictă conformitate cu dispozițiile Părții generale a prezentului cod. *La stabilirea categoriei și termenului pedepsei, instanța de judecată ține cont de gravitatea infracțiunii săvârșite, de motivul acesteia, de persoana celui vinovat, de circumstanțele cauzei care atenuează ori agravează răspunderea, de influența pedepsei aplicate asupra corectării și reeducării vinovatului, precum și de condițiile de viață ale familiei acestuia.*

Totodată, instanța de apel precizează că în conformitate cu pct. 3 al Hotărârii Plenului Curții Supreme de Justiție nr. 8 din 11.11.2013 cu privire la unele chestiuni ce vizează individualizarea pedepsei penale, *în conformitate cu principiul individualizării pedepsei (art.7 CP) în coroborare cu criteriile generale de individualizare a pedepsei inserate la art.75 alin.(1) CP, instanța de judecată aplică pedeapsa luând în considerare caracterul și gradul prejudiciabil al infracțiunii săvârșite, motivul și scopul celor comise, persoana celui vinovat, caracterul și mărimea daunei prejudiciabile, circumstanțele ce atenuează sau agravează răspunderea, ținându-se cont de influența pedepsei aplicate asupra corectării vinovatului, precum și de condițiile de viață ale familiei acestuia.*

În același context, pct. 11 al Hotărârii nominalizate statuează că *instanțele de judecată trebuie să studieze multilateral, în deplină măsură și obiectiv, toate circumstanțele și datele care caracterizează atât negativ, cât și pozitiv persoana inculpatului și care au o importanță esențială pentru stabilirea categoriei și mării pedepsei.*

Instanța de apel la individualizarea, stabilirea categoriei și termenului pedepsei inculpatului Vlad Traian, ține cont de prevederile art. 6, 7, 16, 61, 75, 76, 77, 78-79 Cod penal, ține cont de gravitatea infracțiunii săvârșite – inculpatul a comis o infracțiune care face parte din categoria infracțiunilor ușoare conform prevederilor art. 16 Cod penal, că este comisă din imprudență, de personalitatea inculpatului care

anterior nu a fost condamnat, este căsătorit, se caracterizează pozitiv, la evidența medicului narcolog și psihiatru nu se află, de circumstanțe atenuante - nu au fost stabilite, de circumstanțe agravante – nu au fost stabilite.

Colegiul Penal menționează că pedeapsa este echitabilă și atunci când este capabilă de a contribui la realizarea altor scopuri ale pedepsei penale, cum ar fi corectarea condamnatului și prevenirea săvârșirii de noi infracțiuni atât de către condamnat, precum, și de alte persoane. Ori, practica judiciară demonstrează că o pedeapsă prea aspră generează apariția unor sentimente de nedreptate, jignire, înrăire și de neîncredere în lege, fapt ce poate duce la consecințe contrare scopului urmărit. De asemenea, o pedeapsă prea blândă generează dispreț față de ea și nu este suficientă nici pentru corectarea infractorului și nici pentru prevenirea săvârșirii de noi infracțiuni.

În virtutea celor expuse, subliniind că pedeapsa este echitabilă când ea impune infractorului lipsuri și restricții ale drepturilor lui, proporționale cu gravitatea infracțiunii săvârșite și este suficientă pentru restabilirea echității sociale, adică a drepturilor și intereselor victimei, statului și întregii societăți, perturbate prin infracțiune, Colegiul Penal statuează că scopul legii penale poate fi atins fără izolarea inculpatului Vlad Traian de societate, motiv pentru care îi stabilește o pedeapsă în formă de 500 (cinci sute) unități convenționale ce constituie 10000 (zece mii) lei, cu privarea de dreptul de a ocupa funcții în organele de drept pe o perioadă de 2 (doi) ani, considerând că anume această pedeapsă va restabili echitatea socială, va reeduca și corecta inculpatul și va preveni comiterea de noi infracțiuni, atât din partea inculpatului, cât și din partea altor persoane.

**5.6. Colegiul Penal analizând probele prezentate de către partea acuzării și partea apărării administrate în ședința de judecată și în cadrul urmăririi penale, ajunge la concluzia necesității achitării lui Buzu Vasile pe motiv că în acțiunile sale nu se regăsesc elementele infracțiunii de neglijență în serviciu.**

*Potrivit rechizitoriului, Buzu Vasile se învinuiește că deținând în baza ordinului Ministerului Afacerilor Interne nr. 136 EF din 20.03.2009 funcția de inspector superior operativ de serviciu al unității de gardă a Secției organizare, analiză și control a CPs. Centru, mun. Chișinău, fiind persoană cu funcție de răspundere în virtutea prevederilor art. 123 Cod penal, contrar art. 3 din Convenția Europeană pentru Apărarea Drepturilor Omului și a Libertăților Fundamentale (CEDO) adoptată la Roma la 04 noiembrie 1950; art. 24 alin. (2) din Constituția Republicii Moldova adoptată la 29 iulie 1994; art.1, art.2, pct.2), 4), art. 12, pct.1), art. 14, art. 15 din Legea nr.416-XII din 18 decembrie 1990 „Cu privire la poliție” precum și a atribuțiilor funcționale, care-l obligau să-și desfășoare activitatea în baza respectării stricte a legilor, să protejeze viața, sănătatea și libertățile cetățenilor, interesele societății și ale statului de atentate criminale și de alte atacuri nelegitime; să prevină și să curme crimele și alte infracțiuni, să mențină ordinea publică și să asigure securitatea publică, să ia măsuri pentru apărarea vieții, sănătății, demnității și onoarei cetățenilor, să comunice despre aplicarea forței fizice șefului său direct, să nu supună pe nimeni la torturi, să poarte responsabilitate personală pentru realizarea întocmai a obligațiilor de serviciu, să răspundă de respectarea principiilor ce guvernează conduita polițistului, legislației în domeniul drepturilor omului, a legislației procesual-penale, atribuțiilor inspectorului superior operativ de serviciu din cadrul CPs. Centru, mun. Chișinău, aprobate prin Ordinul CPs. Centru, mun. Chișinău nr. 8 din 14.01.2009, după cum urmează: pct. 1) din anexa la Ordin, care prevede că inspectorul superior operativ de serviciu „organizează activitatea serviciului diurn și poartă răspundere completă pentru calitatea îndeplinirii de către membrii grupurilor operative a obligațiilor de serviciu”, pct. 13 al aceluiași act normativ care prevede că inspectorul superior operativ de serviciu este obligat „să supravegheze și poartă responsabilitate personală pentru activitatea de detenție a persoanelor reținute și arestate”, acționând cu titlu oficial ca persoană ce reprezintă Ministerul Afacerilor Interne, a comis neglijență în serviciu în următoarele circumstanțe:*

În conformitate cu graficul de serviciu aprobat de comisarul CPs. Centru, mun. Chișinău pentru luna aprilie 2009, Buzu Vasile Andrei începând cu 08.04.2009 ora 10:00 pînă la 09.04.2009 ora 10:00 s-a aflat la serviciu la sediul CPs. Centru, mun. Chișinău amplasat în mun. Chișinău, str. Bulgară, 40. în intervalul de timp menționat, pe parcursul aflării sale la serviciu Buzu Vasile Andrei în cadrul exercitării atribuțiilor de funcție a dat dovadă de atitudine neglijentă și neconștiincioasă față de obligațiile de serviciu, astfel, încît în situația nerespectării legislației în vigoare de către colaboratorii de poliție în incinta CPs. Centru, mun. Chișinău, nu a intervenit și nu a întreprins măsuri eficiente pentru asigurarea drepturilor și libertăților persoanelor reținute și aduse în sediul CPs Centru mun. Chișinău, dintre care Bularga Nicolai și Crețu Sergiu, care prin acțiunile intenționate ale mai multor colaboratori de poliție, au fost supuși la acte de tortură, prin aplicarea violenței fizice și psihice, ce s-au soldat cu cauzarea daunelor în proporții mari drepturilor și intereselor ocrotite de lege ale persoanelor fizice.

Organul de urmărire penală a încadrat acțiunile inculpatului Buzu Vasile în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 329 alin. (2) lit. b) Cod penal, adică, îndeplinirea necorespunzătoare a obligațiilor de serviciu, ca rezultat al unei atitudini neglijente și neconștiincioase față de ele, care au cauzat daune în proporții mari intereselor publice, drepturilor și intereselor ocrotite de lege ale persoanelor fizice și alte urmări grave

În ședința de judecată s-a constatat cu certitudine că Buzu Vasile, la data de 08 aprilie 2009, era în prima sa zi la serviciu în funcția de inspector superior operativ de serviciu al unității de gardă a Secției organizare, analiză și control a CPs. Centru, mun. Chișinău, și la acea dată nu i s-a adus la cunoștință Fișa de post și Regulamentul-Tip în baza căror urma să activeze și respectiv nu îi erau cunoscute atribuțiile de serviciu în această funcție, nu-i erau aduse la cunoștință drepturile și obligațiile de serviciu. Acest fapt rezultă cert din răspunsul Comisarului CPs Centru, Bilibov Ion, la cererea avocatului Belinschi M. din 26.10.2010 (f.d. 251, vol. III), conform căruia se confirmă cu certitudine că „**la data de 05.08.2010 de către căpitanul de poliție Buzu Vasile a fost luat cunoștință contra semnătură cu Fișa de post a inspectorului superior operativ de serviciu al unității de gardă a CPs Centru mun. Chișinău. Obligațiile de serviciu ale inspectorului superior operativ de serviciu al Unității de gardă a CPs Centru mun. Chișinău se conțin numai în fișa de post nominalizată. Iar aducerea la cunoștință a fișei de post titularului funcției este obligatorie strict contra semnătură**”.

Astrfel, Colegiul Penal reține că din răspunsul Comisarului CPs Centru, Ion Bilibov anexată la materialele dosarului (f.d. 251, vol. III), se confirmă incontestabil faptul că la data de 07-08.04.2009 lui Buzu Vasile nu i-au fost aduse la cunoștință sub semnătură obligațiile de serviciu prevăzute în Fișa de post și în Regulamentul-Tip al Unităților de Gardă ale organelor afacerilor interne contra semnătură a inculpatului Buzu Vasile, argument care nu poate fi ignorat la constatarea existenței sau nu a componenței infracțiunii incriminate art. 329 Cod penal în acțiunile sau inacțiunile inculpatului Buzu Vasile, deoarece anume încălcarea acestor obligații de serviciu i se aduce ca învinuire în rechizitoriu. Totodată conform răspunsului Comisarului CPs Centru, Ion Bilibov anexată la materialele dosarului (f.d. 251, vol. III) și pct. 3) al ordinului CPs Centru nr. 8 din 14.01.2009 “*Cu privire la aprobarea fișelor de post ale comisarului, adjuncților lui și regulamentului Comisariatului de poliție al sectorului Centru al CGP a mun. Chișinău*”, prevede clar și cert că „*șefii de servicii urmau să asigure elaborarea și aprobarea Regulamentelor subdiviziunilor respective, întocmirea fișelor de post pentru fiecare funcție prevăzută de statele de organizare, cu familiarizarea colaboratorului vizat contra semnătură*”, iar conform pct. 3 al ordinului s-a dispus „*șefilor de servicii să asigure verificarea cunoașterii de către subalterni a prevederilor*

**Regulamentului-tip aș Comisariatului și fișei de post a funcției resăpective, respectarea strictă în activitatea cotidiană a atribuțiilor de funcție aprobate” (V. II, f.d. 69) rezultă necesitatea obligatorie de **aducere la cunoștință a fișei de post titularului funcției este obligatorie strict contra semnătură.** Însă lui Buzu Vasile i-au fost aduse la cunoștință obligațiile de serviciu sub semnătură peste un an și jumătate, **abia la 05.08.2010** după comiterea infracțiunii care i se impută.**

În legătură cu aceasta, Colegiul Penal consideră că *în procesul de calificare a faptei întâi de toate urmează a fi stabilite - în baza legilor, altor acte normative, ordinelor, instrucțiunilor etc, obligațiile care îi reveneau făptuitorului, sarcinile concrete pe care urma să le îndeplinească acesta.* În niciun caz nu pot fi considerate suficiente afirmațiile abstracte privind o oarecare neexecutare de către făptuitor a obligațiilor de serviciu, privind lipsa unui control adecvat din partea acestuia asupra comportamentului altor persoane, privind lipsa de atenție, diligență, prudență, vigilență etc. din partea făptuitorului.

Pentru a constata existența componentei infracțiunii în fapta inculpatului Buzu Vasile, urmează de constatat dacă inculpatului-au făcut cunoștință cu obligațiile sale de serviciu prevăzute în Fișa de Post și în Regulamentul-Tip Unităților de Gardă ale organelor afacerilor interne, care i se încriminează că le-a încălcat. După cum urmează, se constată că în dosar lipsește Fișa de post care ar demonstra că i-a fost adusă la cunoștință sub semnătură lui Buzu Vasile (f.d. 88). S-a stabilit că Buzu Vasile activa în funcția de inspector superior operativ al Unității de gardă doar prima zi, ca urmare fișa de post încă nu i se adusese la cunoștință lui Buzu Vasile. Partea acuzării nu a prezentat nici o probă care ar demonstra faptul că până la data de 08.04.2009 lui Buzu Vasile i-au fost aduse la cunoștință Fișa de post și Regulamentul-Tip al Unităților de Gardă ale organelor afacerilor interne care i se aduce ca învinuire că au fost încălcate de el și urmează să poarte răspundere.

Astfel, pentru a aplica întocmai prevederile Regulamentului și Fișei de post, este strict necesar să îi cunoști prevederile, deci de către superiorii săi (persoanei căreia i se subordonează funcțional inculpatul) urma să fie adus la cunoștință lui Buzu Vasile contra semnătură fișa de post cu obligațiile de serviciu pe care le are și Regulamentul-Tip.

În circumstanțele din speță, nu se poate afirma că Buzu Vasile și-a încălcat atribuțiile sale de serviciu. Astfel, Buzu Vasile nu întrunește elementele infracțiunii prevăzute de art. 329 al. (1) Cod penal lipsind atât latura obiectivă cât și latura subiectivă a infracțiunii, motiv pentru care Buzu Vasile urmează a fi achitat.

Colegiul Penal reține că în temeiul art. 8 al Codului de procedură penală **“Concluziile despre vinovăția persoanei de săvârșirea infracțiunii nu pot fi întemeiate pe presupuneri. Toate dubiile în probarea învinuirii care nu pot fi înlăturate, în condițiile prezentului cod, se interpretează în favoarea bănuțului, învinuitului, inculpatului.”**

Totodată, potrivit pct. 6 a hotărârii Plenului Curții Supreme de Justiție privind sentința judecătorească nr. 5 din 19.06.2006 **“Vinovăția persoanei în săvârșirea faptei se consideră dovedită numai în cazul când instanța de judecată, călăuzindu-se de principiul prezumției nevinovăției, cercefind nemijlocit toate probele prezentate, iar îndoielile, care nu pot fi înlăturate, fiind interpretate în favoarea inculpatului și în limita unei proceduri legale, a dat răspunsuri la toate chestiunile prevăzute în art. 385 Cod de procedură penală.”**

În conformitate cu art. 390 Cod de procedură penală (1) Sentința de achitare se adoptă dacă: 1) nu s-a constatat existența faptei infracțiunii; 2) fapta nu a fost săvârșită de inculpat; **3) fapta inculpatului nu întrunește elementele infracțiunii;** 4) fapta nu este prevăzută de legea penală; 5) există una din cauzele care înlătură caracterul penal al faptei.

Astfel, conform normelor codului de procedură penală și CEDO care prevede că dacă din probele administrate în cauză nu rezultă cu certitudine că inculpatul a săvârșit fapta pentru care a fost dedus judecării, în favoarea acestuia operează principiul de drept „in dubio pro reo” se regăsește în art. 6 par. 2 din Convenția Europeană a Drepturilor Omului, și reflectă prezumția de nevinovăție, care, în general, este un drept protejat de CEDO și de Constituție, iar în particular constituie și o regulă a probatorului prin postulatul menționat.

În acest sens, reiterând aspectele invocate mai sus, Colegiul Penal constată că în acțiunile inculpatului Buzu Vasile nu se regăsesc elementele infracțiunii prevăzute de art. 329 al. (1) Cod penal, motiv pentru care i-l va achita și respinge solicitarea de condamnare a acestuia invocată în apelurile declarate de procurorul în Procuratura mun. Chișinău, Olga Kelsa, a avocatului Natalia Moloșag în interesele părții vătămate Sergiu Crețu, a avocatului Veronica Mihailov în interesele părții vătămate Ion Ionașcu împotriva Sentinței Judecătorei Centru, mun. Chișinău din 30.01.2012.

Referitor la solicitarea avocaților părților vătămate Natalia Moloșag și Veronica Mihailov de a emite o încheiere interlocutorie în privința persoanelor vinovate cu privire la încălcările legislației procesuale penale la exercitarea urmăririi penale comise față de părțile vătămate încă de la faza urmăririi penale, și că prima instanță nici nu s-a expus asupra motivelor solicitării extrem de necesare de a se emite încheiere interlocutore, Colegiul Penal constată că asupra acestei solicitări s-a pronunțat prin încheierea Curții de Apel Chișinău din 23.04.2013 (f.d. 26A-26D, V. IV) fiind admis apelul în această parte, încheierea a fost remisă spre executare (f.d. 26E, V. VI) care este în vigoare, irevocabilă, nu a fost atacată de nimeni și nici prin decizia Curții Supreme de Justiție din 24.12.2013 nu a fost casată și această încheiere.

**6.** În prezența acestor circumstanțe, Colegiul Penal ajunge la ferma convingere de a admite apelurile declarate de procurorul în Procuratura mun. Chișinău, Olga Kelsa, a avocatului Natalia Moloșag în interesele părții vătămate Sergiu Crețu, a avocatului Veronica Mihailov în interesele părții vătămate Ion Ionașcu împotriva Sentinței Judecătorei Centru, mun. Chișinău din 30.01.2012, de a casa sentința, a pronunța o nouă hotărâre privind modul stabilit pentru prima instanță, prin care Vlad Traian Valeriu să fie recunoscut vinovat în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 329 alin. (1) Cod penal al RM și în baza acestei legi să-i fie stabilită pedeapsa în formă de 500 (cinci sute) unități convenționale ce constituie 10000 (zece mii) lei, cu privarea de dreptul de a ocupa funcții în organele de drept pe o perioadă de 2 (doi) ani, iar Buzu Vasile Andrei, învinuit în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 329 alin. (2) lit. b) Cod penal al RM, să fie achitat pe motiv că fapta inculpatului nu întrunește elementele infracțiunii.

În conformitate cu art. 415 alin.(1), pct.1), lit. c), pct. (2), art. 418-419 Cod procedură penală, Colegiul penal al Curții de Apel Chișinău –

#### **D E C I D E:**

Se admit apelurile declarate de procurorul în Procuratura mun. Chișinău, Olga Kelsa, a avocatului Natalia Moloșag în interesele părții vătămate Sergiu Crețu, a avocatului Veronica Mihailov în interesele părții vătămate Ion Ionașcu împotriva Sentinței Judecătorei Centru, mun. Chișinău din 30.01.2012, casează sentința, pronunță o nouă hotărâre privind modul stabilit pentru prima instanță după cum urmează.

Se recunoaște vinovat **Vlad Traian Valeriu** în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 329 alin. (1) Cod penal al RM și în baza acestei legi a-i stabili pedeapsa în formă de 500 (cinci sute) unități convenționale ce constituie 10000 (zece mii) lei, cu privarea de dreptul de a ocupa funcții în organele de drept pe o perioadă de 2 (doi) ani



de dreptul de a ocupa funcții în organele de drept pe o perioadă de 2 (doi) ani.

Se achită **Buzu Vasile Andrei** învinuit în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 329 alin. (2) lit. b) Cod penal al RM pe motiv că fapta inculpatului nu întrunește elementele infracțiunii.

Decizia este susceptibilă de a fi pusă în executare din momentul adoptării, însă poate fi atacată cu recurs în Curtea Supremă de Justiție a RM în termen de 30 de zile de la pronunțarea deciziei motivate.

Decizia motivată pronunțată în ședință publică la 28.01.2016, orele 14,00.

<i>Președintele ședinței</i>	<i>/semnătura/</i>	<i>Ouș Ludmila</i>
<i>Judecător</i>	<i>/semnătura/</i>	<i>Vrabie Silvia</i>
<i>Judecător</i>	<i>/semnătura/</i>	<i>Teleucă Stelian</i>

Copia corespunde cu originalul,  
Judecătorul

Ludmila Ouș

